賭博覇王伝 ゼロ 零 ZERO

KCDX

6

福本伸行

KCDX2601

KC DELUXE

賭博覇王伝 零ゼロ 6

福本伸行

講談社

9784063756012

1929979005337

雑誌 46300-01

ISBN978-4-06-375601-2

C9979 ¥533E（0）

講談社

定価：本体533円（税別）

底が見えない奴……！

解答不能な問題で

殺す……!!

NOBUYUKI FUKUMOTO PRESENTS

ZERO

福本伸行作品

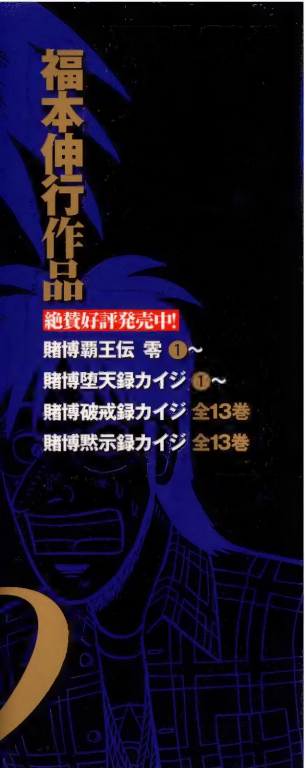
絶賛好評発売中!

賭博覇王伝 零 1～

賭博堕天録カイジ 1～

賭博破戒録カイジ 全13巻

賭博黙示録カイジ 全13巻



賭博覇王伝 ゼロ 零 ZERO

6

福本伸行

KCDX

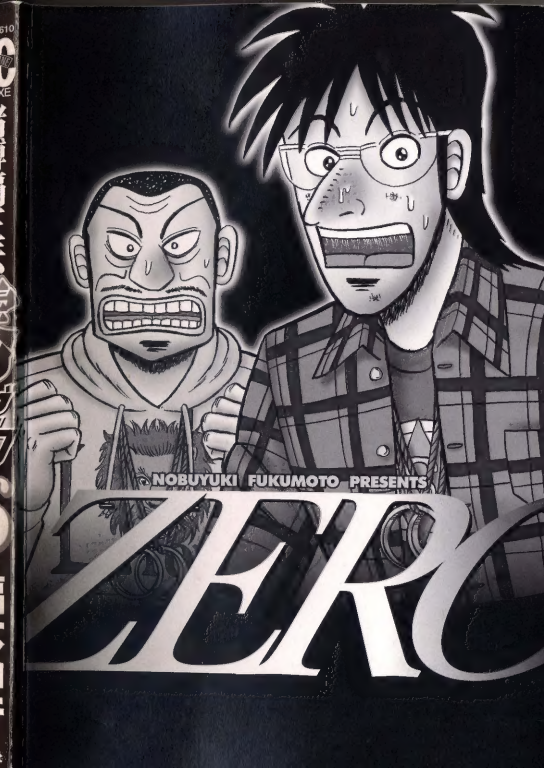
KCDX2610

KC DELUXE

賭博覇王伝 ゼロ 零 6

福本伸行

講談社



賭博覇王伝 ゼロ

零

ZERO

6

福本伸行

NOBUYUKI FUKUMOTO PRESENTS

目次

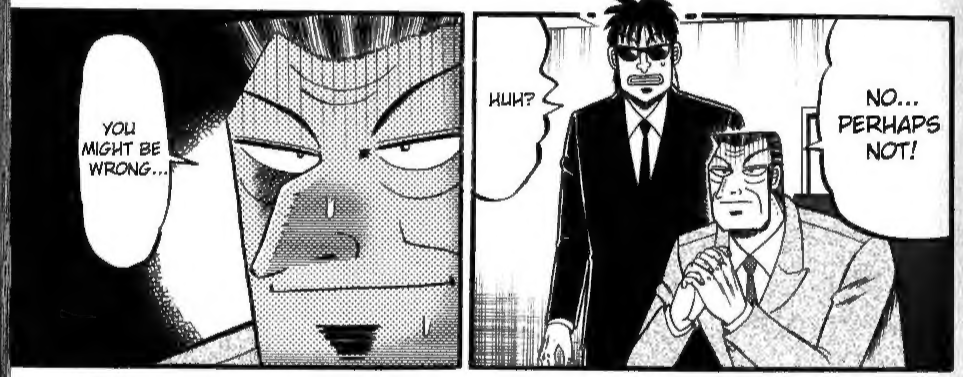
第43話 心中 5
第44話 適性 25
第45話 進言 45
第46話 覚悟 65
第47話 披露 85
第48話 重圧 105
第49話 判決 127
第50話 画策 147
第51話 性格 167

NOBUYUKI FUKUMOTO PRESENTS

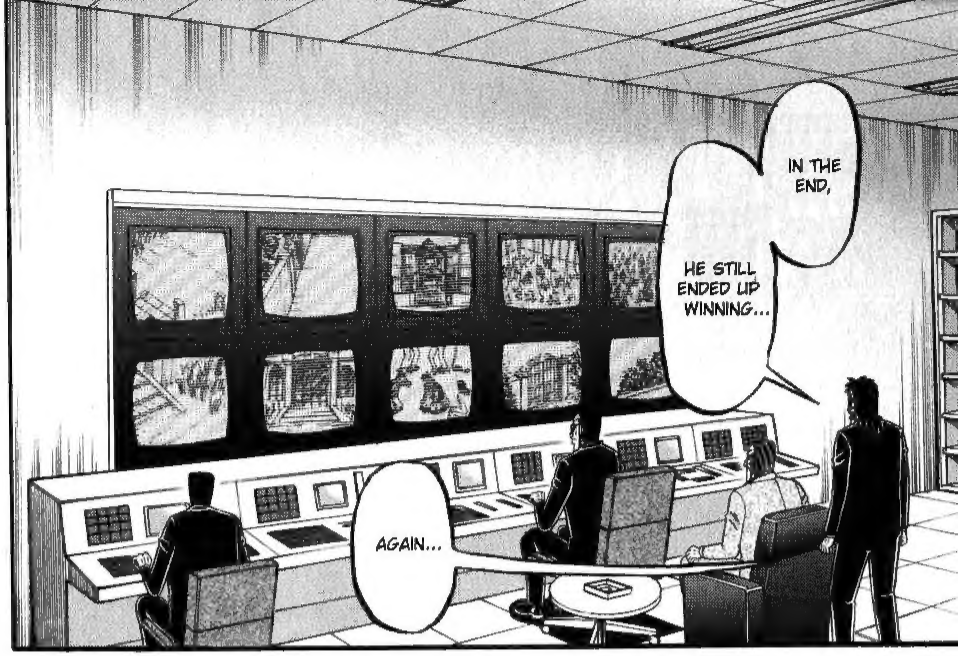
6

〈掲載/2008年発行　週刊少年マガジン第34号から第43号〉

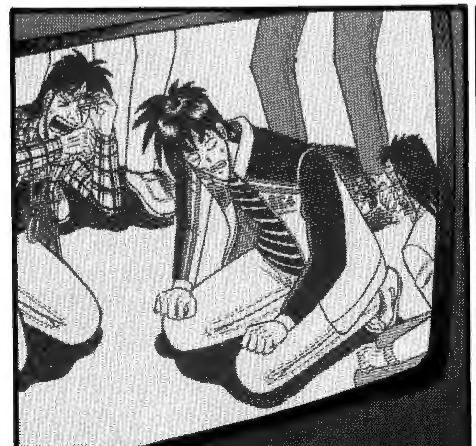
※この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事とは、一切関係ありません。


YOU MIGHT BE WRONG...
HUH?
NO... PERHAPS NOT!

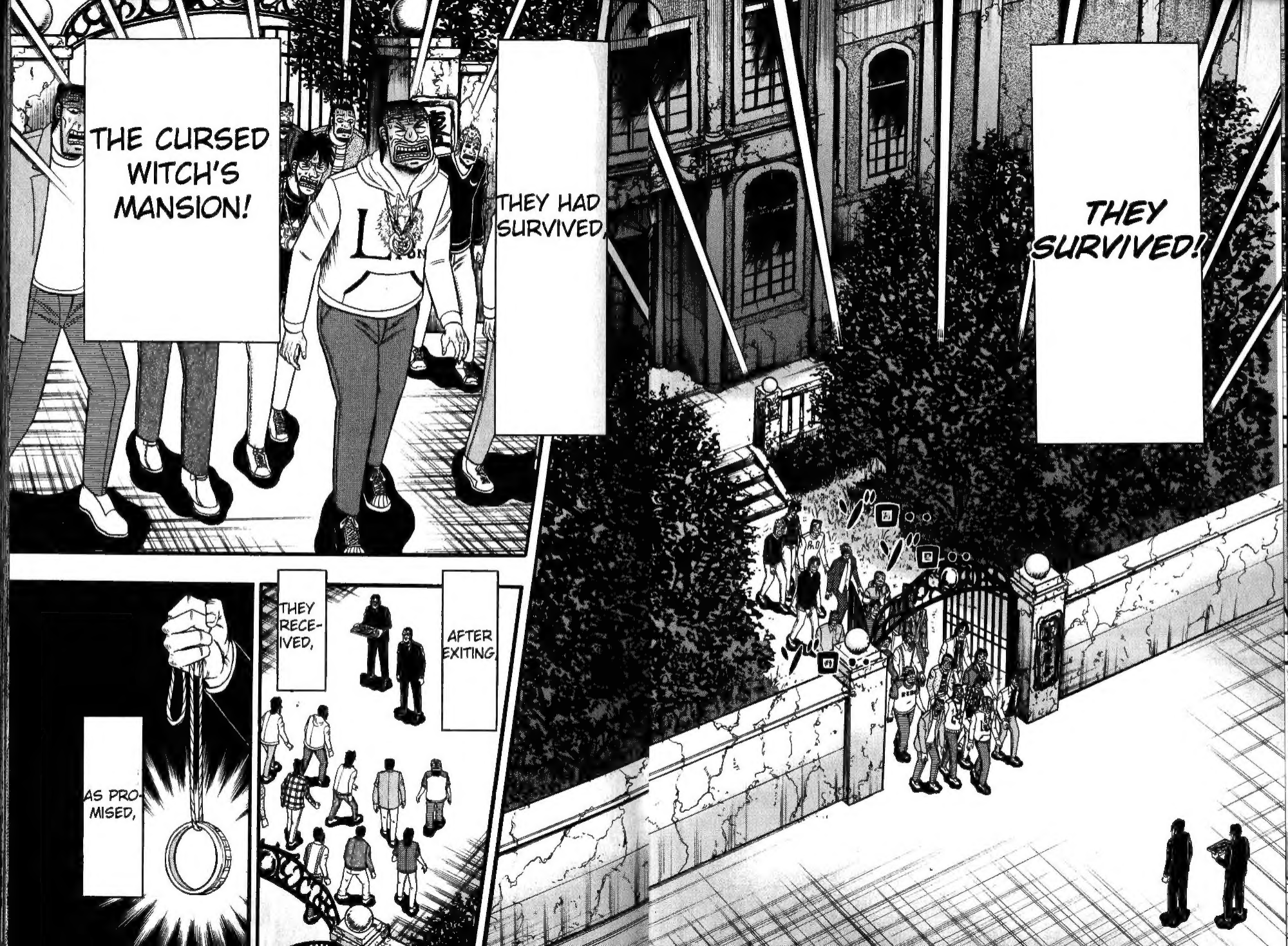
IT MIGHT BE THE END FOR HIM AFTER THIS GAME...
SIR...?


IN THE END,
HE STILL ENDED UP WINNING...
AGAIN...

PRETTY TENACIOUS IN'T HE...
THAT KID...



HMM...


THE CURSED WITCH'S MANSION!
THEY HAD SURVIVED,
THEY SURVIVED!
AS PROMISED,
THEY RECEIVED,
AFTER EXITING,

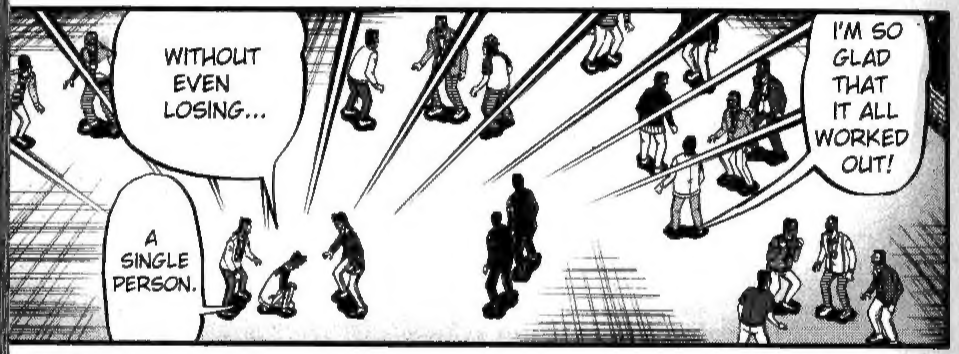
...
Oo
THEN SHOULD WE...
I'VE HAD ENOUGH OF THESE GAMBLES!
JUST SETTLE IT,
WITH ROCK PAPER SCISS-ORS?
WHAT'LL I DO?
SO WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?

I DID IT!
FOR EACH PERSON!
ONE RING,
I DID IT!

...
Oo
GOOD WORK.

わっ
I FIN-ALLY,
GOT A RING!

JUST GLAD!
I'M...
BUT,
ZERO...
YEAH... JUST A LITTLE TIRED...
A-ARE YOU OK?


WITHOUT EVEN LOSING...
A SINGLE PERSON.
I'M SO GLAD THAT IT ALL WORKED OUT!

ZERO...
.....
ZERO!
I'M JUST GLAD WE DIDN'T END UP LOSING ANYTHING!

.....
BYE!
SEE YA THEN!
HEY, HEY!
OK!
ALRIGHT, THEN LET'S GO TO SOMEPLACE ELSE FIRST...

AS SOON AS IT ENDS,
HOW DARE THEY JUST LEAVE,
THOSE BAS-TARDS,
WHAT THE HELL!

ZERO!
HEY...
HUH?
ZERO!
WITHOUT EVEN A WORD OF THANKS!
30...

I UNDERSTAND YOU'RE TIRED BUT WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT..
HIRO-SHI,
YUUKI,
NONE OF US WILL...
ZERO...
IF ZERO DOESN'T KEEP PLAYING...

WHAT!?
SHOULD WE JUST STOP ALREADY...?
WE JUST BARELY SURVIVED THIS TIME.
BY STOP-PING YOU MEAN...
HUH?

NONE OF US REALLY HELPED ZERO AT ALL! WE JUST DRAGGED HIM DONW...
THAT'S NO WONDER.
HE HAD TO THINK ALL ALONE!
EXHA-USTED!
I'M JUST...

HE CARRIED ALL 21 OF US...
ON HIS SHOUL-DERS!
HE CARRIED ALL OF US!

00:38 13
ONLY 38 MINUTES LEFT...
BUT THERE'S NOT MUCH TIME...
I WISH HE COULD GET SOME REST...
NO WONDER HE'S EXHAU-STED.

FOR THE SAKE OF HIS GREEDY AMBITIONS!
I DON'T WANT TO GAMBLE OUR LIVES,

B-B-BUT!
E-EVEN IF THAT....
RECON-SIDER IT!
ZEROOO!
I WONT!

UGH!
DIE!

WE'LL DEFIN-ITELY,
IF WE KEEP PLAYING,

AND WE SURVIVE...
EVEN IF EVERYTHING GOES WELL,

AND,
B-BUT...

I DON'T CARE WHETHER IT'S....
IT'S STILL A TRILLION YEN!
BUT EVEN IF WE'RE PAWNS,

A TRILLION OR 10 TRILLION!

IN THE END, WE'RE JUST ZAIZEN'S PAWNS!

?
?
JUST WAIT RIGHT HERE FOR ME!
HUH?

E.C.R.

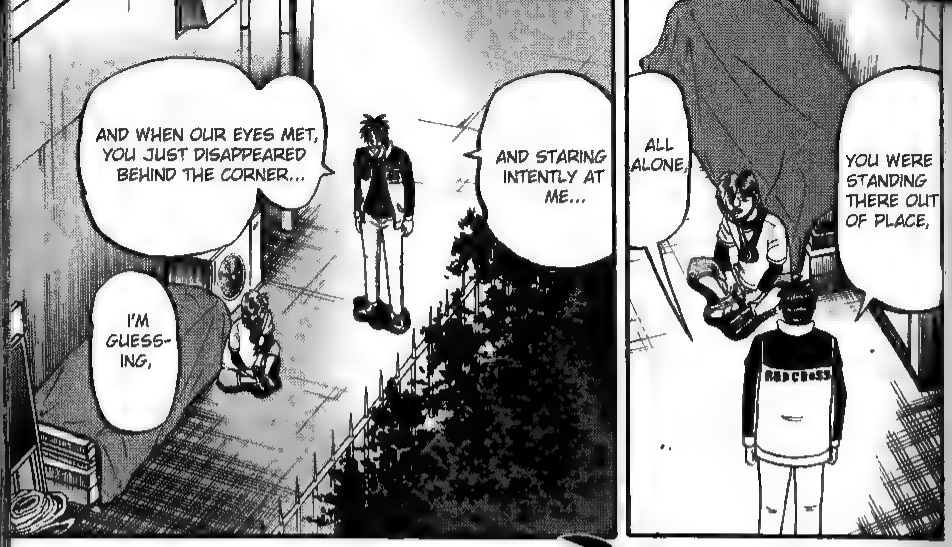
WE CAN'T JUST...

IT'S A CHANCE OF A LIFETIME!
IT'S A TRILLION YEN!

SORRY.

I JUST HAVE "SOMETHING" TO DO...
WE'LL TALK MORE LATER.
HUH?

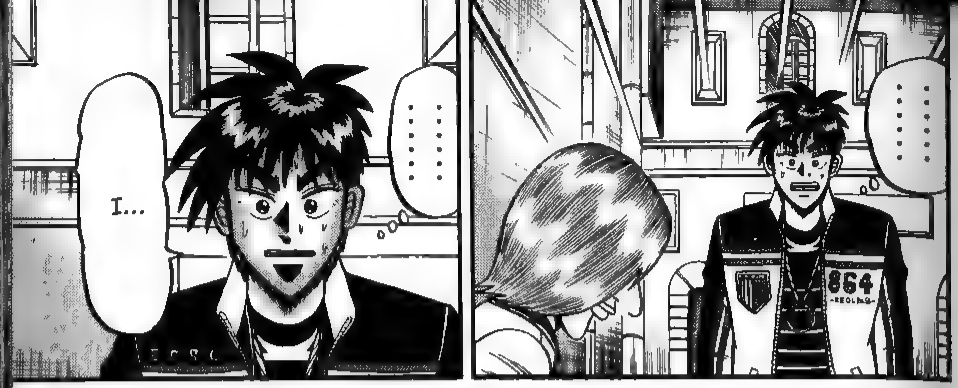
WE CAN'T JUST WASTE THIS CHANCE!
COME ON, ZERO!


AND WHEN OUR EYES MET, YOU JUST DISAPPEARED BEHIND THE CORNER...
AND STARING INTENTLY AT ME...
I'M GUESSING,
ALL ALONE,
YOU WERE STANDING THERE OUT OF PLACE,

I WANTED TO TALK.
EXACTLY.
TO FIND YOU HERE!
YOU PROBABLY WANTED ME...

HUH?
IT'LL BE EITHER YOU OR ME!
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT,
THE 2 OF US!
DO YOU WANT TO TEAM UP?

IT WASN'T HARD.
WELL,
YOU FOUND ME PRETTY QUICKLY...
EVEN THOUGH I DIDN'T CALL YOU,


I...

SORRY TO BE SO BLUNT BUT...
I ALREADY DECIDED TO QUIT!
UNDERSTAND WHAT YOU MEAN BUT...

NO...
IN THE END, I'M STILL ZAIZEN'S PAWN!
WIN...
KEEP ON PLAYING THESE GAMES,
EVEN IF I WERE TO...
AND MANAGE TO...
YOU'RE WRONG ABOUT BEING PAWNS!
WHAT?
YOU'RE WRONG!

CAN TEAM UP!
THE TWO OF US,

ONE OF US,
SO IN THE END,
WILL BE THE VICTOR!
C.R.C
864
-RED CROSS-

THE TWO OF US,
CAN BRING DOWN ZAIZEN!
E.C.R.C.
IT'LL BE EITHER YOU OR ME...
WHO'LL BECOME A KING!
TRANSLATED BY HOX

THE TWO OF US...
CAN CHANGE THIS WORLD!
E.C.R.C
第44話 適性

BUT...
CLEARLY THAT'S NOT WHAT YOU MEAN!
IF YOU WERE JUST TALKING ABOUT ASSASSINATION!
IT MIGHT BE POSSIBLE,
BY BRINGING HIM DOWN!
I MEAN,
REDCROSS
864
STOP SAYING SUCH RIDICULOUS THINGS!
IDIOT!
BRING DOWN ZAIZEN?
SOMEHOW TAKING OVER HIS PLACE TO BECOME KINGS!
YOU'RE TALKING ABOUT JUST THE TWO OF US...
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING?
ARE YOU CRAZY?
CHANGE THE WORLD?
BECOMING KINGS?
ざざ...
ざざ
IMPO-SSIBLE!
THAT'S...

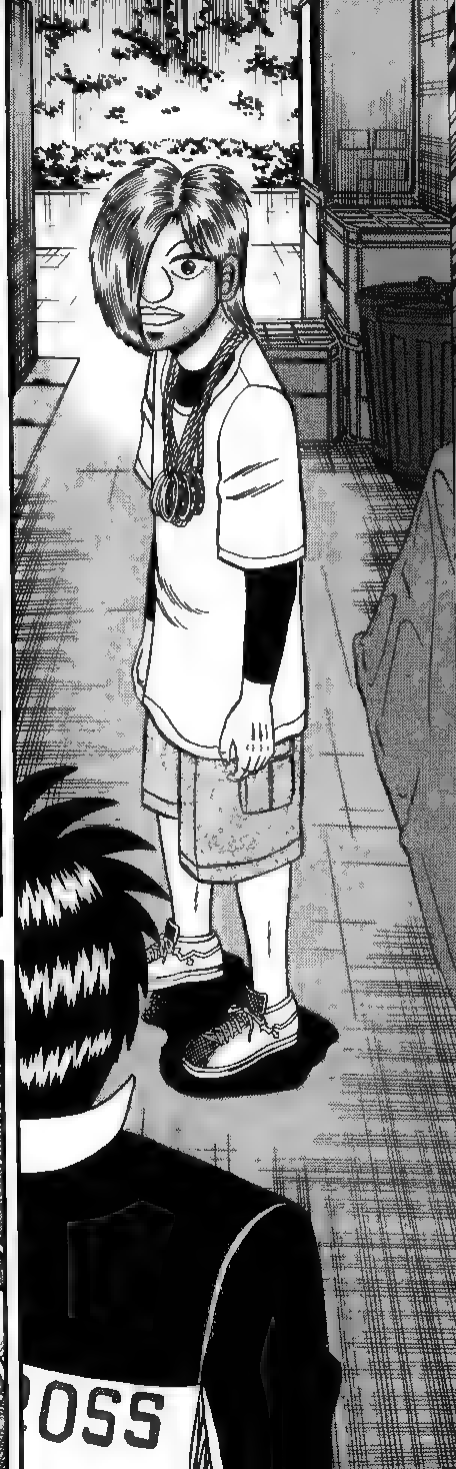
864
-REDCROSS-
ざわ…

B-BUT HOW?
……
JUST HOW!?
THAT'S EASIER SAID THAN DONE! THE DIFFERENCE BETWEEN US AND HIM IS UNIMAGINABLE!
REDCROSS

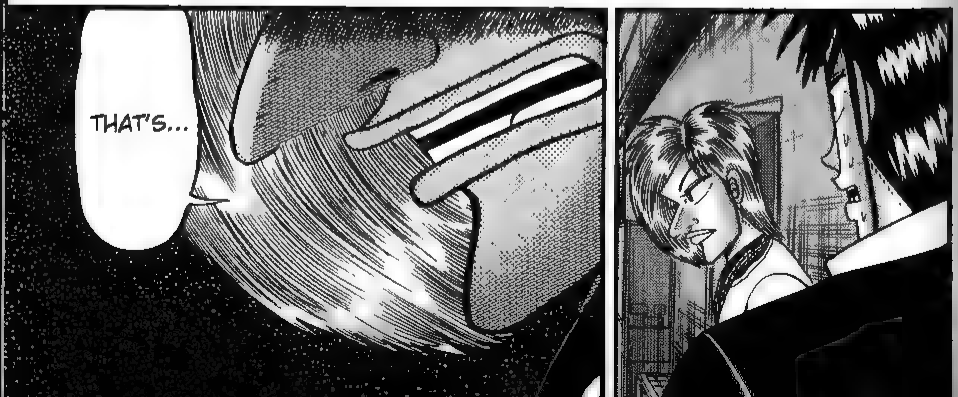
YES!

WE'LL BRING DOWN ZAIZEN!

AND THEN ONE OF US WILL BECOME A KING THAT CAN CHANGE THIS WORLD!
REDCROSS

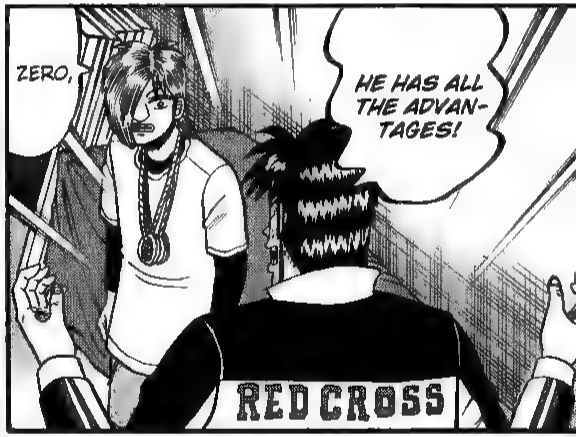

OSS

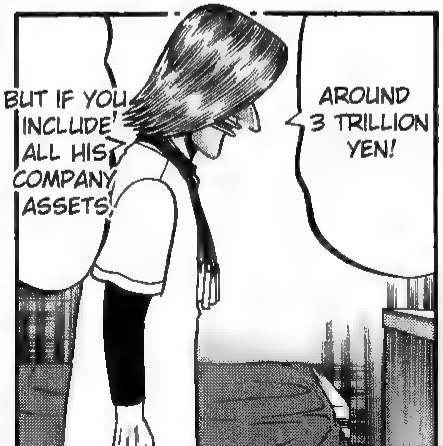
I WILL...
IT WOULD BE ANYWHERE BETWEEN 10 AND 20 TRILLION!
HIJACK ALL OF IT! MY PLAN WILL STEAL EVERY-THING HE HAS!
.....


THAT'S...

.....
Ooo
IN TERMS OF WEALTH, CONNEC-TIONS, AND ACTUAL PHYSICAL POWER HE CAN EXTERT OVER PEOPLE...
IT'S JUST TOO HARD!
864
-RED CROSS-

I HAVE A PLAN!


ZERO,
HE HAS ALL THE ADVAN-TAGES!
RED CROSS


BUT IF YOU INCLUDE ALL HIS COMPANY ASSETS,
AROUND 3 TRILLION YEN!

ZAIZEN HAS...
864
-RED CROSS-

だだだ…
E.C.R.C
864
-REDCROSS-

10% AT BEST!
IS PROBABLY,
AND EVEN IF EVERYTHING WERE TO GO AS PLANNED,
THE CHANCES OF THIS WORKING,
ZAIZEN'S NO IDIOT!
WE DON'T HAVE ENOUGH LIVES TO PULL IT OFF!
ONE OF US...
WILL DEFINITELY END UP DYING!
RED CR

ざわ...
RED CROSS
ARE YOU SERIOUS!?
ABOUT WHAT YOU JUST SAID NOW!?
ARE YOU REALLY SERIOUS,
RED CROS

BUT...
THAT USING THAT LOOP-HOLE, IT'S POSSIBLE TO STEAL HIS MONEY!
IT'S TRUE...

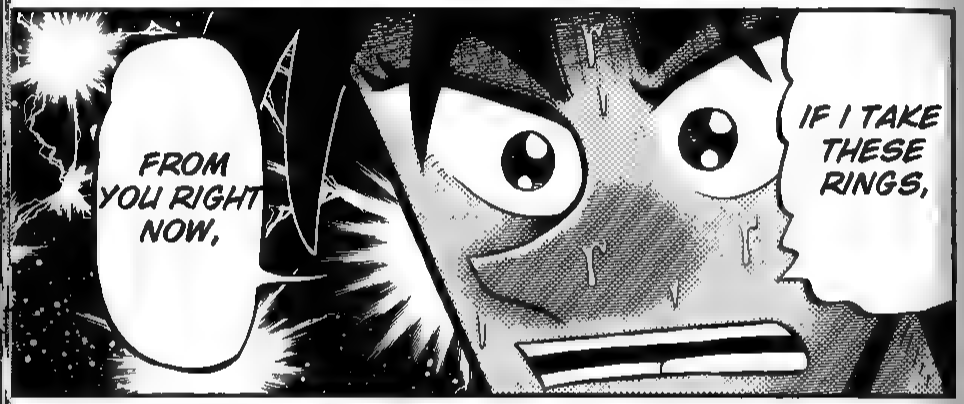
THE WORLD!
I KNOW THAT ZAIZEN IS INCREDIBLY POWERFUL...
I KNOW THAT!
AND I KNOW HOW HARD BECOMING A KING WILL BE!
BUT...

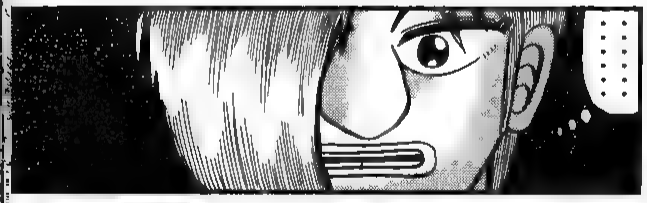
I DON'T MIND!
BUT EVEN SO,
I SUPP-OSE SO...
I JUST WANT TO CHANGE...
I'M NOT WORRIED ABOUT LIVING OR DYING!
SHIRUBE...
864
REDCROSS

THAT MAN IS NO GOOD!
HE COULD NEVER CHANGE THIS WORLD!
THE ONLY ONES WHO COULD CHANGE THE WORLD,
THROUGH-OUT HISTORY,
HAVE ALWAYS BEEN,
THE YOUNG WHO WERE READY TO PUT THEIR LIVES AT RISK!
HUH?
THE TWO RINGS THAT I TOOK FROM YOU EARLIER DURING THE QUARTER JUMP...
I'LL RETURN THEM!
カチャ
E.C.R.C.
86

TAKE IT BACK!

THEN,
OF COURSE NOT! WE'RE STILL DIFFERENT...
ARE WE EQUAL?


FROM YOU RIGHT NOW,
IF I TAKE THESE RINGS,

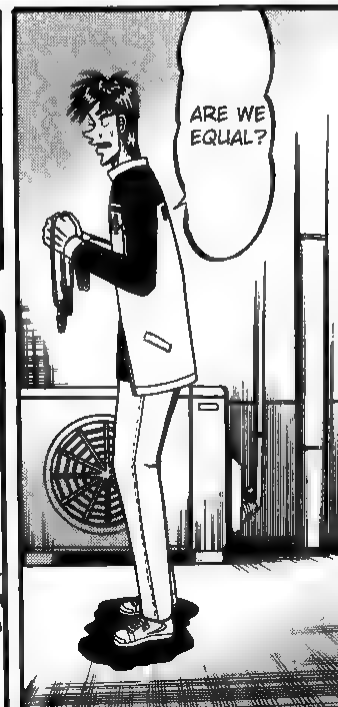


THEN AS YOU SAID, WE WON'T BE EQUAL!

TO SEE IF I'M TRULY WORTHY OF BECOMING A KING!
I NEED TO BE ON EQUAL TERMS,
I SEE...
864

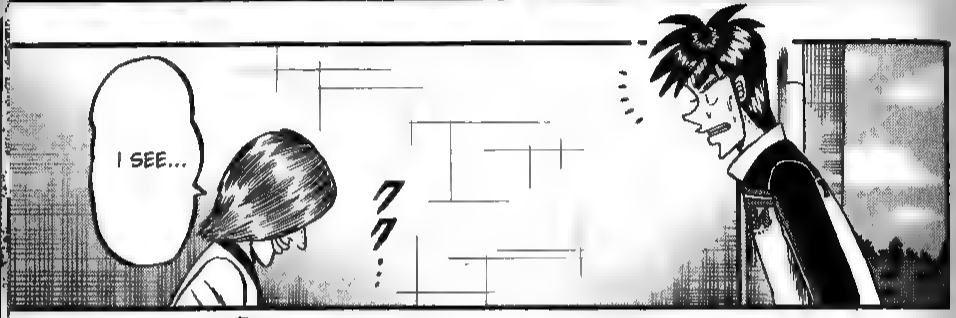
WE CAN BOTH ADVANCE!
WITH THIS,
REDCROSS

BUT,
YOU SAID THAT ONE OF US WOULD BECOME A KING...
HUH?

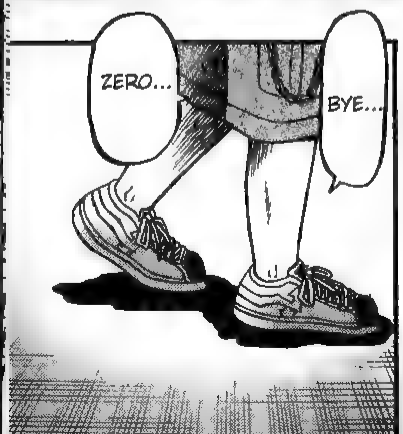

ARE WE EQUAL?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HUH?
DOES THAT MEAN THE TWO OF US ARE EQUAL?
REDCROSS

……
……


I SEE...
クク…

……
UNDER-STAND!
チャラ…


ZERO...
BYE...

WE'LL TALK OF TEAMING UP!
RED CROSS
ク…

I GUESS,
THAT'S TRUE.
THEN ONCE YOU ADVANCE,
GIVING BACK YOUR RINGS WASN'T FITTING OF ME THEN!

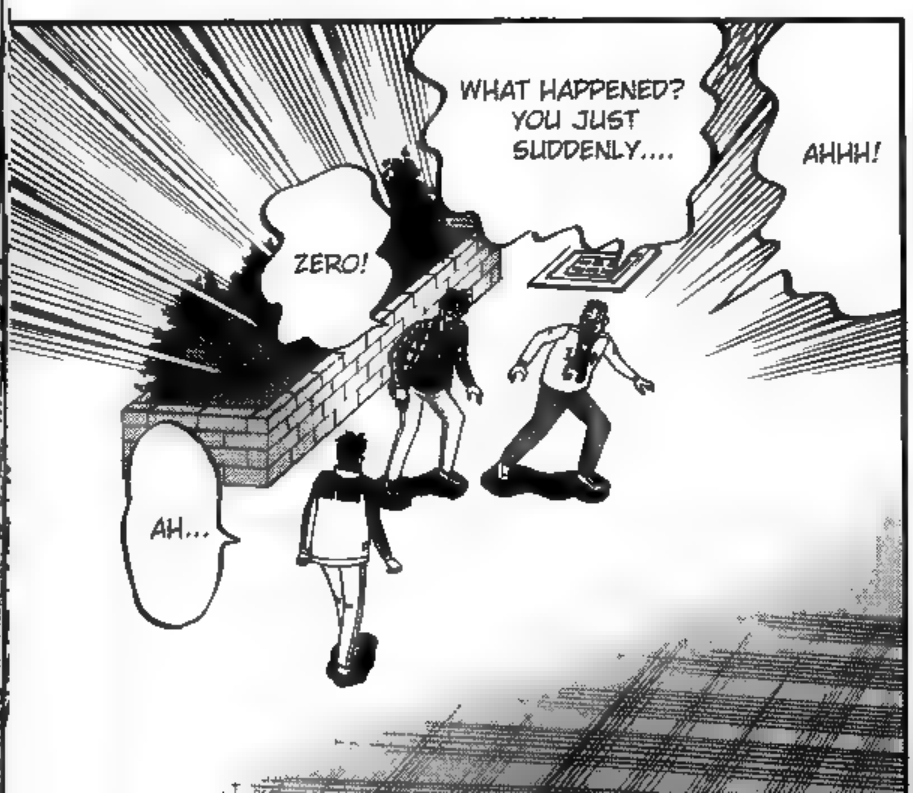
AND IF I FAIL TO GET 3 RINGS,
AND BECOME ELIMINATED,
THEN THAT'S THAT!
SO I'LL GET THERE WITH MY OWN POWER!
864
RED CROSS

IT WOULD HAVE BEEN USELESS,
TO TEAM UP WITH A FAILURE LIKE ME IN THAT CASE!

THEN THAT WOULD MEAN I WAS NO GOOD EITHER!

I'LL BE WAITING,
FOR YOU,
ZERO!
E.C.R.C
864
-RED CROSS-
TRANSLATED BY HOX

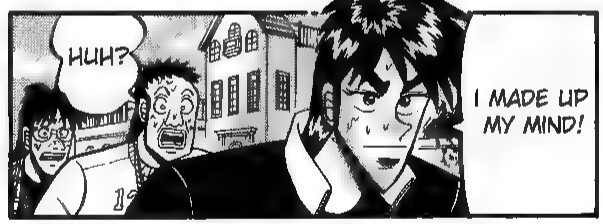
第45話 進言

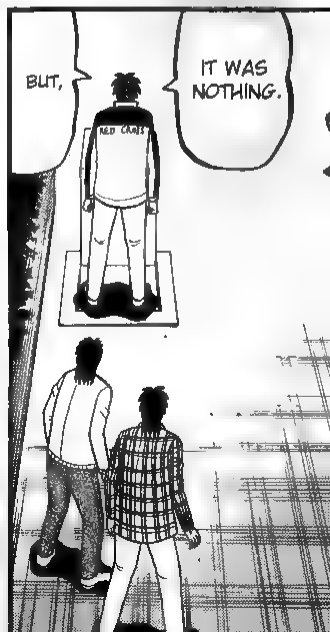


I'LL KEEP PLAYING BUT...
YEAHH!
REALLY!?
WHAT!?

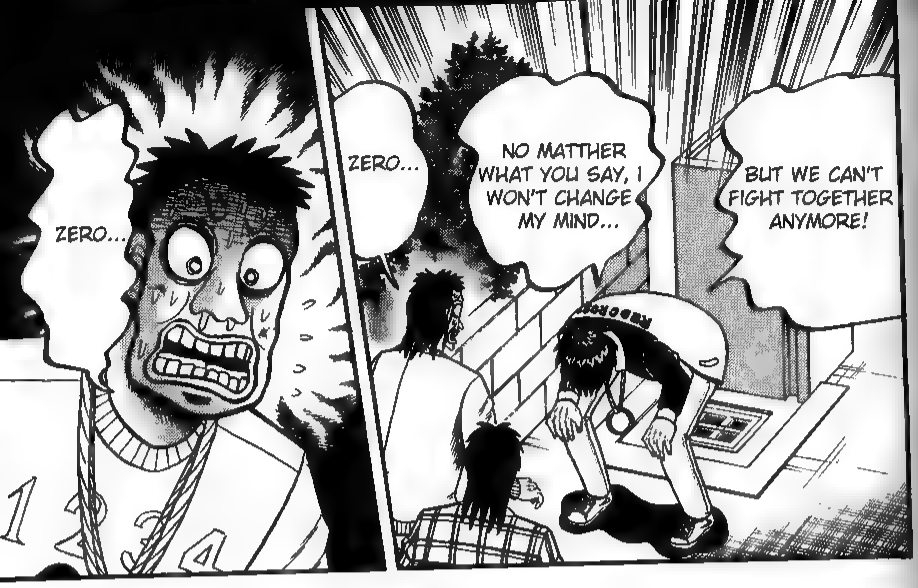
WHA...?
WE'LL BE GOING OUR SEPARTE WAYS!
E.C.R.C.

GO


HUH?
I MADE UP MY MIND!


BUT,
IT WAS NOTHING.

I'LL KEEP PLAYING!
REDCROSS


ZERO...
ZERO...
NO MATTHER WHAT YOU SAY, I WON'T CHANGE MY MIND...
BUT WE CAN'T FIGHT TOGETHER ANYMORE!

NO...
TO DO WHATEVER WE WANT? TO PLAY THESE CRAZY GAMBLES ALONE!?
THEN ARE YOU REALLY TELLING US...
REDCROSS

HIROSHI...
YUUKI...
YOU TO DO THAT EITHER!
I DON'T WANT,

I DON'T HAVE CONFIDENCE THAT I CAN CLEAR THE GAMES IN THIS DREAM KINGDOM!
TO BE HONEST,
I DON'T WANT TO INVOLVE YOU GUYS ANY FURTHER!
WHAT!?
THAT'S WHY,

I DON'T WANT TO RISK ANYONE'S LIFE EXCEPT MY OWN!
WE'RE SPLITTING UP!

I'M SORRY.
SO PLEASE! UNDERSTAND MY FEELINGS!
I DON'T WANT TO ENDANGER YOU GUYS ANY MORE!
ZERO!

I WANT THE TWO OF YOU TO,
TO DROP OUT!
YOU KNOW PERFECTLY WELL HOW MUCH RISK THERE IS IN EVEN WINNING A SINGLE RING!
AND EVEN IF...
YOU MANAGE TO LUCK OUT AND ADVANCE...
THINGS WILL GET EVEN MORE DANGEROUS!
AND THE TIME WILL COME WHEN WE'LL TURN ON EACH OTHER!
HUH?
PERFECTLY UNDERSTAND,
JUST HOW DANGEROUS THESE GAMES ARE!
YOU YOURSELVES,
W-WHAT ARE YOU SAYING!?
WHAT!?

I MIGHT HAVE TO FIGHT AGAINST YOU, HIROSHI!
WHICH MEANS,
THEY'LL SPLIT US APART BY PITTING THE PLAYERS AGAINST OTHER PLAYERS!

OR YOU, YUUKI!

I WOULD NEVER WANT TO DO THAT!
I DON'T WANT THAT TO HAPPEN!
AHH!
SO THAT'S WHY YOU'RE TELLING US TO DROP OUT?
SO IN THE END,

HOW DO YOU KNOW THAT!?
I'M PRETTY SURE THAT WILL BE THE CASE.
T-THAT'S CRAZY!
YES! ALL THE PLAYERS WILL END UP PLAYING AGAINST ONE ANOTHER!
TURN ON EACH OTHER?

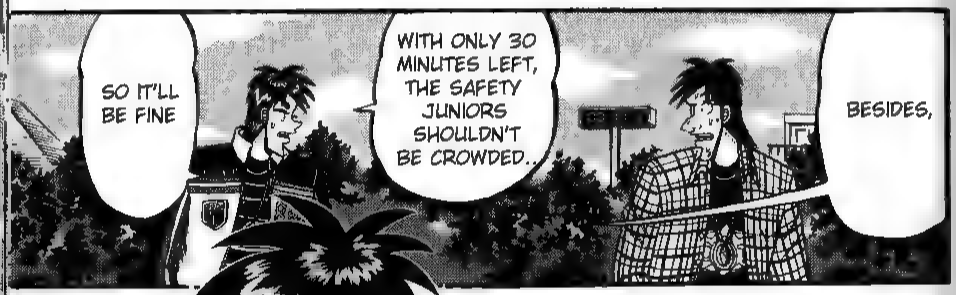
OFFERED IN THIS DREAM KINGDOM,
IF YOU TAKE A LOOK AT ALL THE GAMBLING ATTRACTIONS,

IT'S INTENTIONAL!
THAT'S DONE ON PURPOSE!

AND ONCE WE DO, IN THE LATER GAMES...
THEY PURPOSELY WANT US TO TEAM UP WITH OTHERS FOR THIS FIRST ROUND!

IN OTHER WORDS, THE PLAYERS SIMPLY SOLVE THE CHALLENGES GIVEN BY THE ORGANIZERS!
MOST OF THEM ARE DESIGNED TO PIT THE PLAYERS AGAINST THE ORGANIZERS!

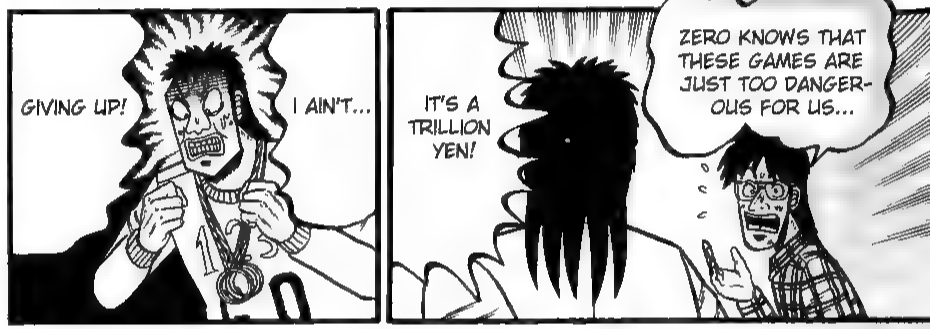
SINCE HE ALREADY HAS TWO RINGS,
HE'LL ONLY PLAY THE SAFETY JUNIORS WITH NO RISK!
HE SAYS HE'LL BE DOING IT ALONE BUT...
ZERO...
THERE'S NO NEED FOR HIM TO TAKE ANY RISKS!


SO IT'LL BE FINE
WITH ONLY 30 MINUTES LEFT, THE SAFETY JUNIORS SHOULDN'T BE CROWDED..
BESIDES,

AND,
IF YOU REALLY WANT TO, YOU SHOULD JUST TRY YOUR LUCK AT THE SAFETY JUNIOR AS WELL...
IF YOU LOSE,
JUST DROP OUT!

YUUKI,
I SEE...

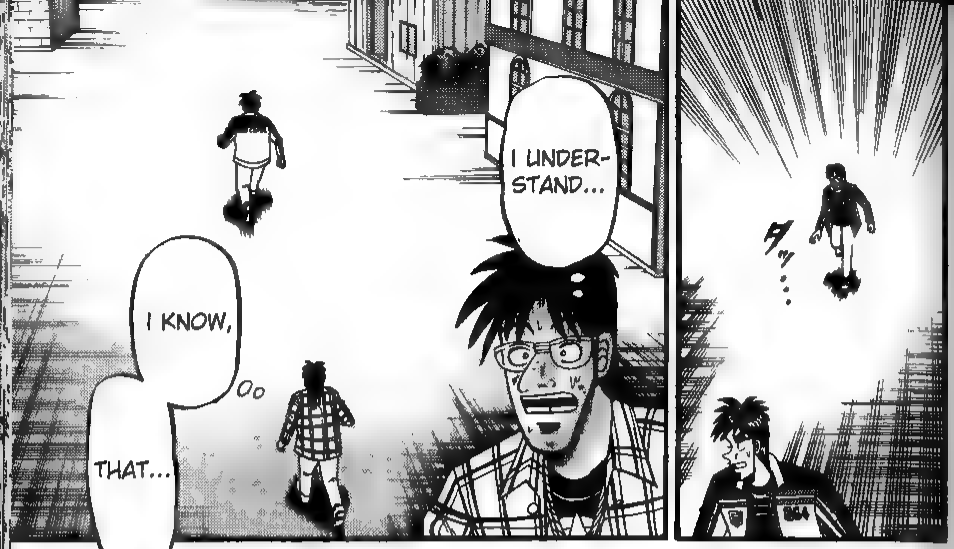
HIROSHI!
YOU...
IS THAT IT!?
YOU CAN WIN ALL FOR YOURSELF!?

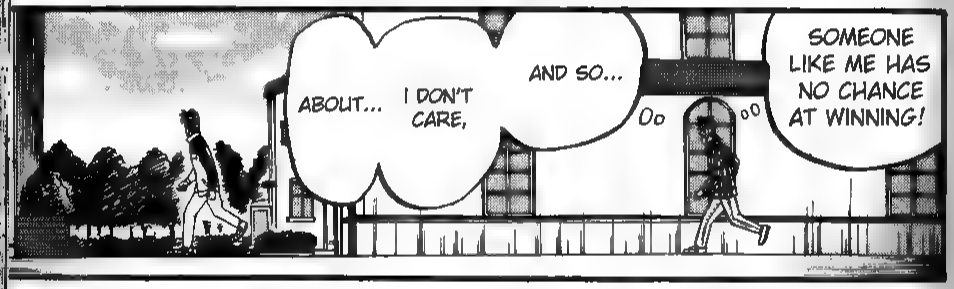

GIVING UP!
I AIN'T...
IT'S A TRILLION YEN!
ZERO KNOWS THAT THESE GAMES ARE JUST TOO DANGEROUS FOR US...

IT'S TOO DANGEROUS FOR YOU ALONE!
S-STOP!
I'LL DO IT ALONE!

IT'S FINE.
HIROSHI!

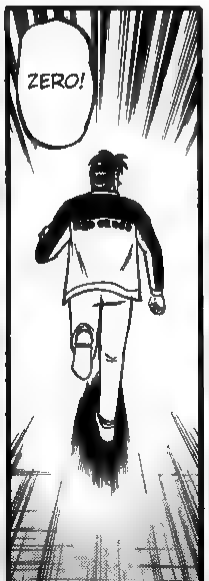
THEN FINE!
IF YOU DON'T WANT TO DO IT TOGETHER,
HIROSHI!


I UNDER-
STAND...
I KNOW,
THAT...


ABOUT... I DON'T CARE,
AND SO...
SOMEONE LIKE ME HAS NO CHANCE AT WINNING!

364
RED CROSS

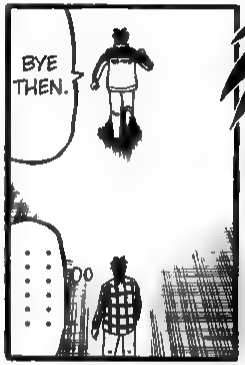
I JUST WANT TO FOLLOW YOU!


ZERO!

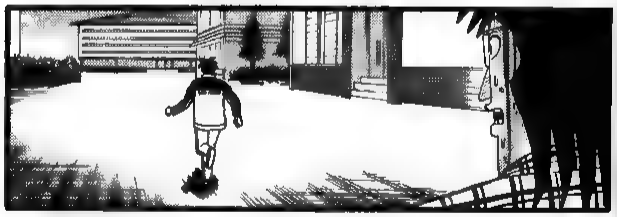
I JUST...
WINNING A RING OR ANYTHING LIKE THAT!

I'LL PLAY ONCE MORE!
ON EITHER A HARD OR A MILD LEVEL!

AS FOR ME,
ZERO...


BYE THEN.

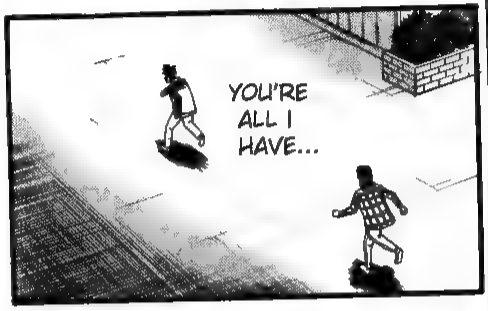
SO I CAN WIN 2 RINGS!



ZERO...

BUT...
OFFERED HARD OR MILD LEVEL GAMBLES.
終了致し
THAT,
HE SEARCHED ALL THE PLACES,
CLOSED
CLOSED
CLOSED!
EVERY-WHERE WAS CLOSED!
THE REASON FOR THIS WAS...
UGH!
THEN THAT WOULD BE IT!
AND SECRETLY LEAKED HOW TO BEAT IT,
IF AT LEAST ONE PERSON SOLVED IT,
FOR ANY GAMBLE, NO MATTER HOW DIFFICULT,

I COULD HELP YOU A BIT MORE...
I WISH...


YOU'RE ALL I HAVE...

YOU'RE MY HOPE!
TO ME,

AS ZERO RAN,

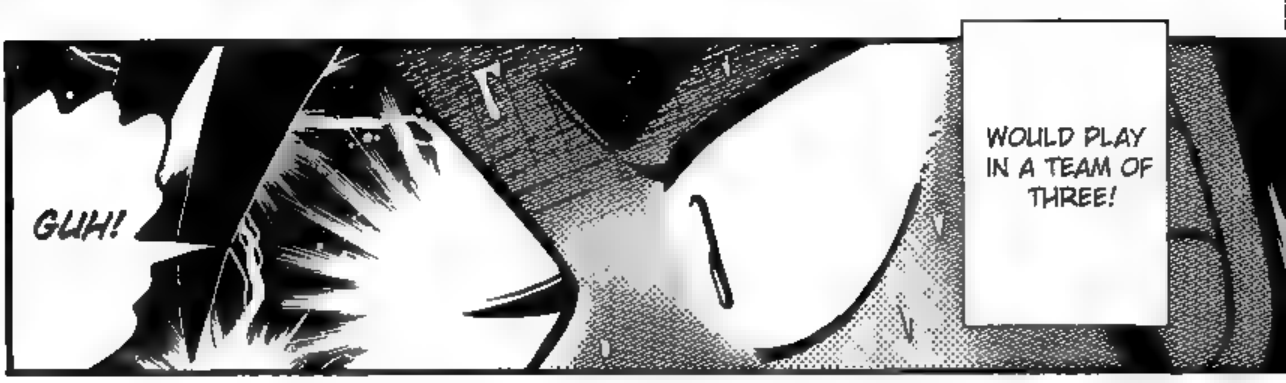
I WANT TO FOLLOW AND KEEP ON WATCHING YOU... UNTIL THE VERY END!

ZERO!
I NEVER EXPECTED THIS TO HAPPEN OUT OF ALL THINGS!
I FOUND ONE!
THERE'S STILL ONE HARD GAMBLE OPEN!
WHAT!?
WELL TECHNICALLY, THE ONE WHO FOUND IT WAS THIS GUY....
GUH!
THIS GUY AGAIN!
NOW, THEN!
LET'S GO, ZERO!
THERE'S NOT MUCH TIME LEFT!
GUH!
THIS GUY AGAIN...
BUT...

THE GAMES WOULD CLOSE RIGHT AWAY!
OF COURSE THE ORGANIZERS HAD WARNED THAT LEAKING A GAME'S SECRETS WAS ILLEGAL.
THEY KNEW THAT THERE WOULD BE PLAYERS WHO WOULD STILL VIOLATE THIS RULE.
AND SO,
THE REASON!
終了
THIS WAS...
AS SOON AS A WINNER CAME OUT!
終了
THEY WOULD CLOSE DOWN MOST GAMES,
DAMN IT!
GUH!
964
THERE WOULD BE VERY FEW GAMES STILL LEFT OPEN!
ESPECIALLY WITH ONLY 30 MINUTES REMAING,
00:29 m

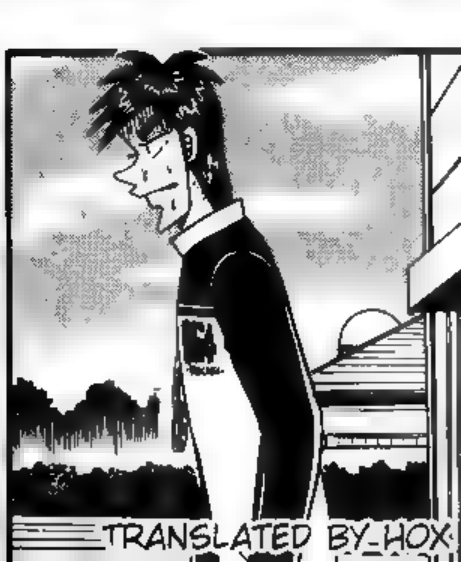
I HAVE NO CHOICE!
IN A STRANGE LOOKING BUILD-ING...
THE ANCHOR!
LEVEL HARD
BUUUN!!
BOOO
E.C.R.C

AND,
PLAY-ERS,
THE ANCHOR
LEVEL : HARD
COMPLETE VICTORY
PARTIAL VICTORY
PLAYED IN 1 TEAM CONSISTING OF 3 PLAYERS.
1 RING FOR A PARTIAL VICTORY.
RED CROSS
2 RINGS FOR A COMPLETE VICTORY.


GUH!
WOULD PLAY IN A TEAM OF THREE!

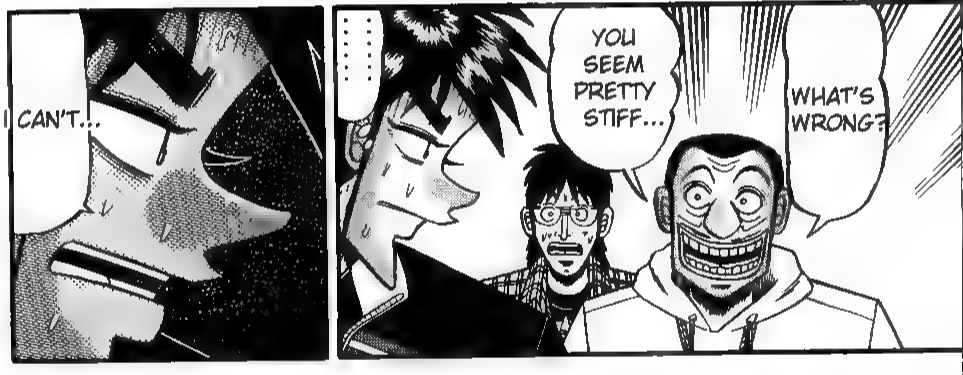
ZERO WOULD HAVE NO CHOICE BUT TO PLAY TOGETHER!
WHICH MEANT,

DAMN IT...!


TRANSLATED BY-HOX

ANOTHER TEAM GAMBLE!!
GUH!
第46話 覚悟
DO THIS AGAIN...
I CAN'T...

.....
YOU'VE BEEN SEARCHING ALL THIS TIME TOO!
YOU SHOULD KNOW THIS AS WELL!
THERE AREN'T ANY HARD/MILD LEVEL GAMES LEFT FOR SINGLE PLAYERS!
WE HAVE NO CHOICE!
DON'T WANT,
I...
HUH?
THIS IS THE ONLY ONE!
IF YOU WANT TO ADVANCE,
ANYONE TO DIE BECAUSE OF ME...
I DON'T WANT TO ENDANGER ANYONE...
NO...!


I CAN'T...
.....
YOU SEEM PRETTY STIFF...
WHAT'S WRONG?

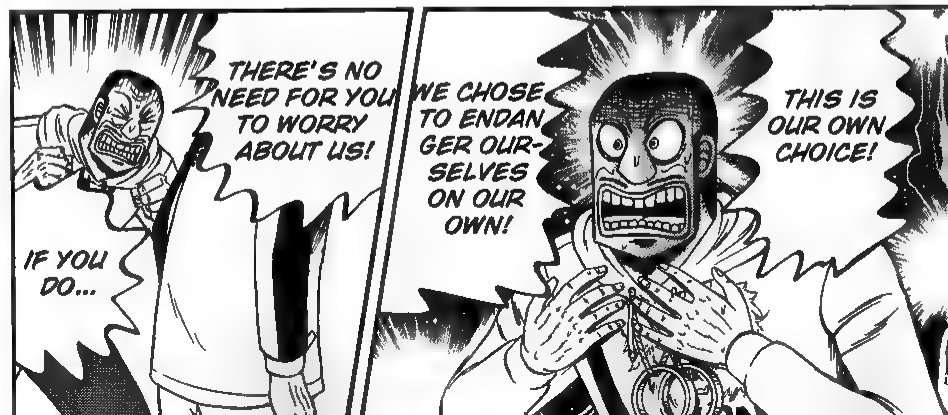
THERE AREN'T ANY LEFT!
I WANTED TO FIND A GAME TO PLAY ALONE...
BUT...
THANKS FOR FINDING THIS,
.....
HUH?

YOU'RE JUST PATRONIZING US!
TREATING US LIKE KIDS WHO CAN'T TAKE RESPONSI-BILITY FOR THEIR OWN ACTIONS!
ZERO...
UGH!
THE SAME WAY AS SUEZAKI!
I FEEL...

DON'T TAKE ALL THE BURDEN ONTO YOURSELF ALONE!
WHA...
UGH!

ENDANGER US, MY ASS!
DON'T WANT TO...

TO PUT IT SIMPLY,
DON'T WE HAVE WILLS OF OUR OWN!?
STOP SAYING SUCH IDIOTIC THINGS!!


IF YOU DO...
THERE'S NO NEED FOR YOU TO WORRY ABOUT US!
WE CHOSE TO ENDAN GER OUR-SELVES ON OUR OWN!
THIS IS OUR OWN CHOICE!

I COULD SOMEHOW HELP YOU WIN!
JUST MAYBE IN THIS GAME,
BUT YOU NEVER KNOW!
HAHAHA!

LIKE THAT SPIRIT OF YOURS!
I LIKE IT!

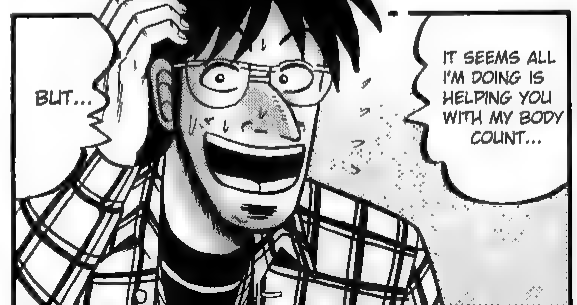
ZERO!

HAHA! EVEN THOUGH YOU'RE JUST A DIMWIT,
OWWW!

AND NOW THAT IT'S HERE, I WON'T CHANGE MY MIND!
BUT I'VE BEEN WAITING FOR THIS CHANCE!
I KNOW HOW YOU FEEL BUT...
YUUKI...
EVEL HARD

I'VE ALWAYS WISHED TO HELP YOU OUT, EVEN JUST A LITTLE!
THIS IS MY CHANCE TO FINALLY BE OF USE TO YOU!

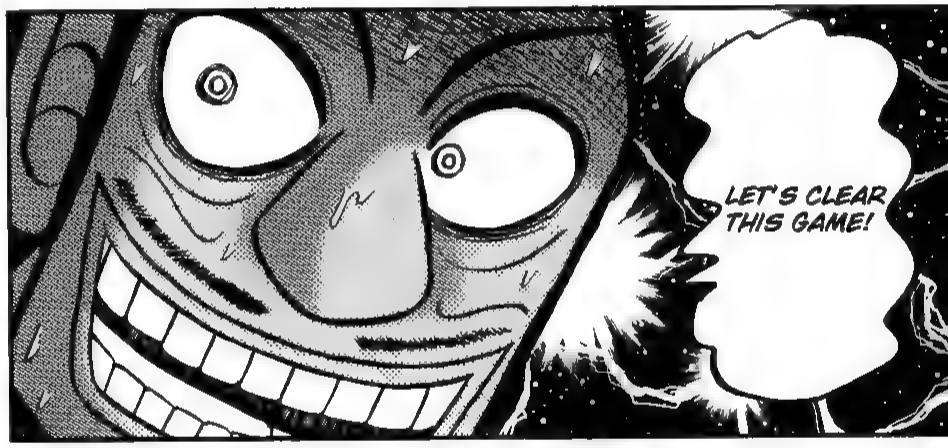
EVEN THOUGH I SAID THAT,
WELL,
YUUKI...


BUT...
IT SEEMS ALL I'M DOING IS HELPING YOU WITH MY BODY COUNT...

.....
964
-RED CROSS-

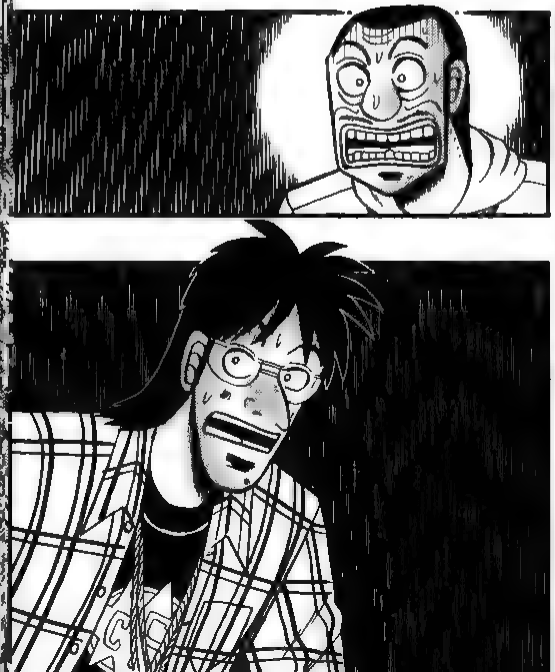
EVEN THOUGH THEY SAY IT'S JUST A GAME...
ALL THE "GAMES" HERE HAVE ALWAYS,
ALWAYS BEEN,
A LIFE-OR-DEATH MATCH!

SO LET'S DO IT!
WE HAVE NO REGRETS!
DON'T LOOK DOWN ON US!


LET'S CLEAR THIS GAME!

THIS IS CRAZY!
IT'S INSANE!
ZERO!

LET'S DO IT!
BUT...

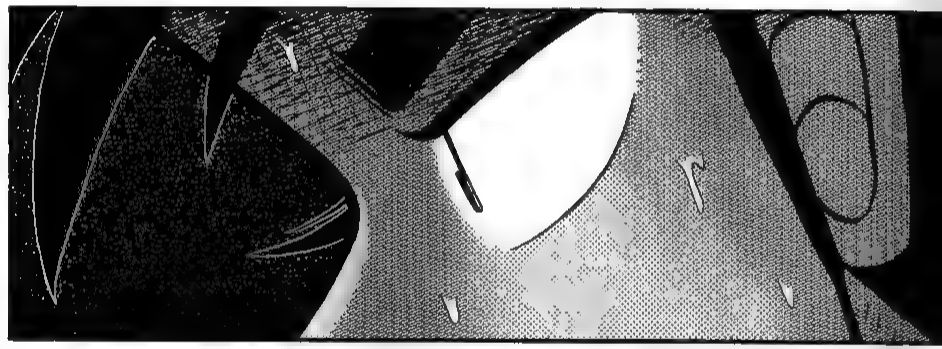


I CAN'T GUARANTEE YOUR SAFETY!
E.C.R.C.

THEY STILL DON'T MIND...
THESE TWO...

BUT...

THEY STILL DON'T CARE ABOUT THE DANGER!



YUUKI!

SUE-ZAKI!

NO MATTER WHAT HAPPENS,
I'LL STILL PROTECT THEM ONE MORE TIME!

AND...!
...!
864
RED CROSS

IT YOU'RE STILL FINE WITH IT...
YEAHH!
ZERO!
REDCROSS

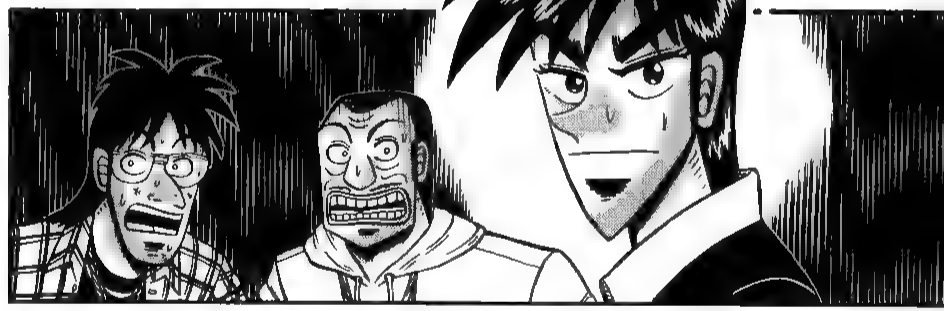
I'LL PROTECT THEM!

I DID IT!
ALRIGHT! WOOHOO!
864

RED CROSS
NOW THEN!
WHAT'S THIS?
ざわ…
UGH!
OVER HERE, PLEASE!
864
-RED CROSS-

AND ADVANCE!
I'LL WIN TWO RINGS,

HAVE YOU MADE UP YOUR MIND!



THEN THIS WAY, PLEASE...
YES!
REDCROSS

WHAT IS THIS!?
EXCUSE US.
WE'LL TAKE OUR LEAVE.
WE GIVE YOU OUR BEST WISHES!
HUH?
HEY!
WHAT THE HELL!
GUH!
WELCOME!
UWAHH!
UGH!

JUST RELAX AND LIE DOWN!
JUST LIE DOWN PLEASE!
HUH?
IF YOU'LL EXCUSE US...
AH!
STRAPPING SOUNDS
STRAPPING SOUNDS
STRAPPING SOUNDS
GUH!
BAS-TARDS!
HEY WAIT!
ZERO!
AHH!

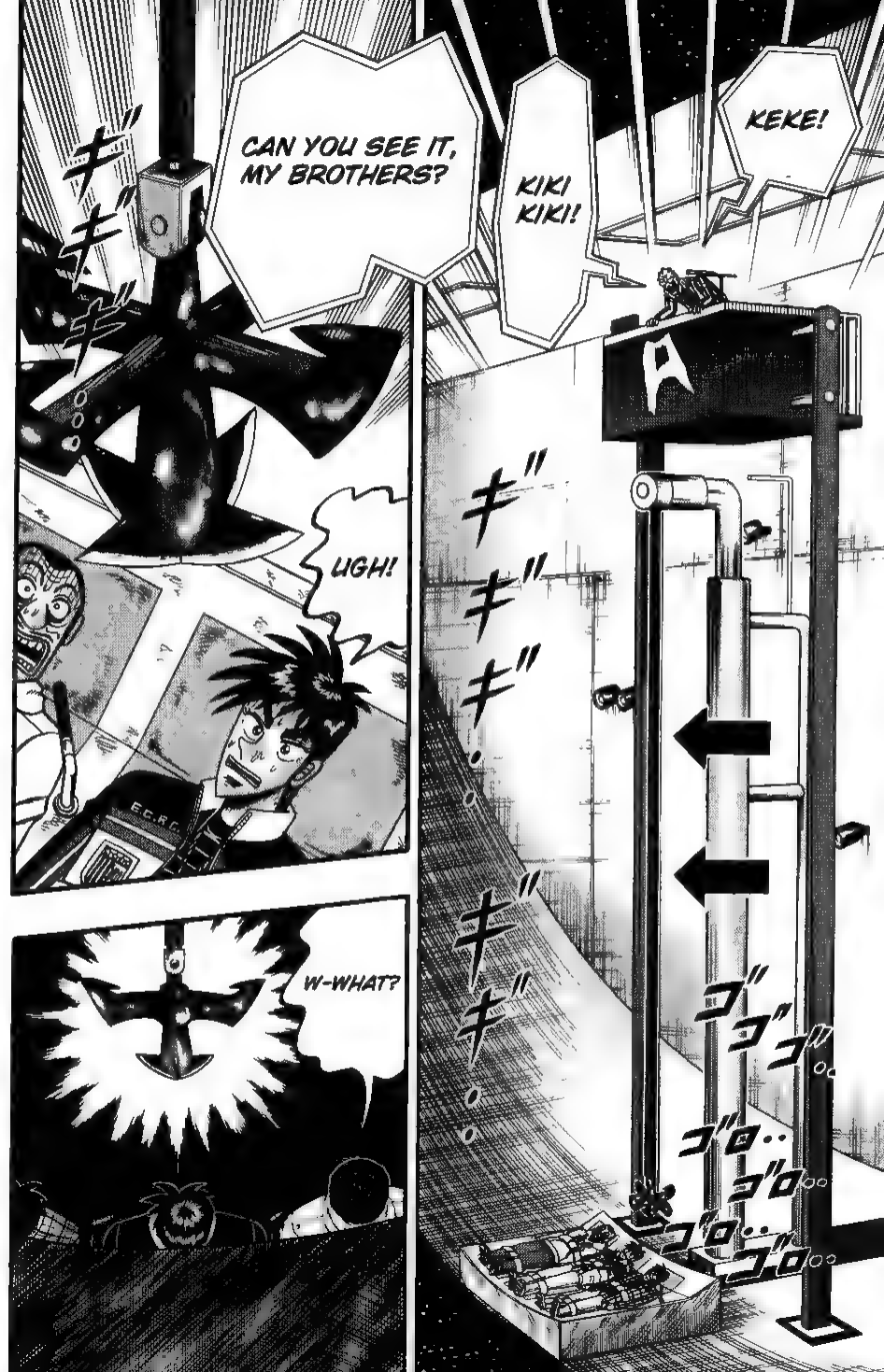
BROTHERS. MY BRO-THRES! ♫
OOHHH!
WELCOME!
SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING, MY BROTH-ERS!
WELCOME TO THE ANCHOR!
WE...
JUST UNTIE US FIRST!
SHUT UP!
I AM YOUR MC FOR THIS GAME!
WELCOME, MY BROTHERS!
HELLO, AND WELCOME!

THERE'S NOTHING YOU HAVE TO DO BUT TO ANSWER WITH YOUR MOUTHS!
IT'S ALL PART OF THE GAME!
BECA-USE...
NO, NO. YOU'LL BE FINE LIKE THAT...
WE CAN'T DO ANY-THING IF WE'RE TIED UP!
LET ME GIVE YOU A TASTE...
HUH?
THIS IS A QUIZ SHOW!!
GREATEST THREAT TO YOUR LIFE IN THIS GAME!
OF WHAT WILL BE YOUR,
TRANSLATED BY HOX

KIKIKI!
HEE HEE HEE!
KEKEKE!
NOW, THEN...
第47話 披露
THE ANCHOR!
THE QUIZ SHOW,
LET'S BEGIN,

MY BROTHERS,
OK...
LET ME INTRODUCE TO, YOU, THE MAIN CHARACTER,
MR. ANCHOR!
ANCHOR?
MR...
ANCHOR!
THE...
PLEASE WELCOME.
LET'S BEGIN!
WOOO!
HIGHER AND HIGHER!

WHAT THE HELL IS THIS!!
KIKI KIKI!
GIVE IT A FEEL!
ISN'T IT A BEAUTIFUL ANCHOR!?
IT'S A CUSTOM MADE ANCHOR!
WEIGHING OVER 30KG.
HUH?


CAN YOU SEE IT, MY BROTHERS?
KIKI KIKI!
KEKE!
UGH!
W-WHAT?
キ"キ"キ"キ"キ"キ"
ゴゴゴ"
ゴロ..
ゴロ..
ゴロ..

LET'S GIVE IT A SPIN THEN!
OK!
UGH!
RIGHT ABOVE YOUR HEADS!
WILL BE...
MR. ANCHOR,
YES!
I WONDER WHAT,
NOW...
YES, YOU GUESSED IT!
MR. ANCHOR IS UP TO?

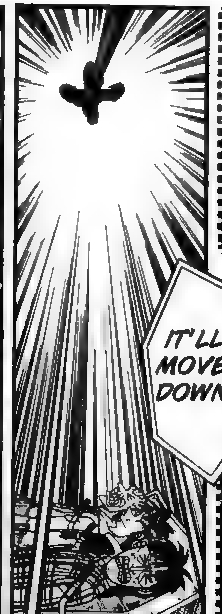
AH!
MR. ANCHOR IS RAZOR SHARP!
AS YOU CAN SEE, MY BROTH-ERS...
YOU UNDER-STAND WHAT THIS MEANS, RIGHT?
YES, YES!
HAHAHA!
EXACTLY!

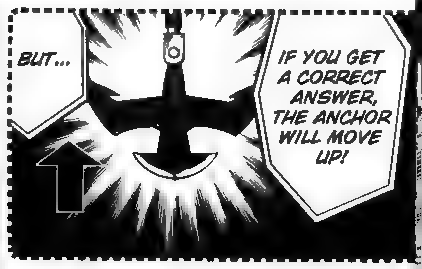
SWOOSH SWOOSH!
LOOK AT HIM GO, MY BROTHERS!
AGHHH!
MR. ANCHOR WILL BE HAPPILY SWINGING!!
GUH!
HII!

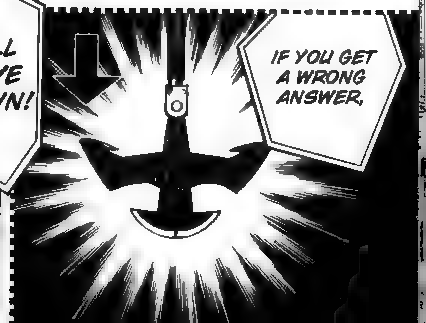
SO IF YOU GET TOO MANY WRONG ANSWERS....
THAT'S RIGHT!
AGHHH!!
WILL PULVERIZE,
THIS 30KG ANCHOR,
HII!
YOUR HEADS!
I DON'T WANT TO BECOME A MURDERER!
SO PLEASE DO YOUR BEST, MY BROTHERS!
I DON'T WANT TO SEE SUCH A GHASTLY SIGHT!
AHHH!
THAT ASSHOLE!
くぐっ

DO YOU NOW SEE WHAT KIND OF QUIZ SHOW THIS WILL BE?
YES!
THIS IS THE BEST PART ABOUT THIS GAME!
YES, YES!
♫
HAHA HAHA!
AHH!
HIII
HII!
HII!
HII!

GUH!


IT'LL MOVE DOWN!


BUT...
IF YOU GET A CORRECT ANSWER, THE ANCHOR WILL MOVE UP!


IF YOU GET A WRONG ANSWER,

THEN IT'S NO PROBLEM! AFTER ALL, WE HAVE HIM...!
IT'S JUST A QUIZ!
I, I MEAN, IT'S JUST A QUIZ SHOW!!
TIME
ZERO!
THE BEST PERSON TO HAVE FOR SOMETHING LIKE THIS..
IT'LL BE AN EASY WIN!
HE COULD PROBABLY GET ALL THE ANSWERS RIGHT!
THERE'S NO PROBLEM!

THIS FUCKING ASSHOLE...!
STOP FAKING!
BUT...
I GUESS SOMETHING LIKE THIS...
IS TO BE EXPECTED FROM A GAME IN THE DREAM KINGDOM!
ESPE-CIALLY WITH THAT RETARDED FACE!
STOP WITH THE CROCO-DILE TEARS,
I CAN...
EVEN SO,
BUT...
WIN!
ESPECIALLY WHEN WE WERE TIED UP!
I DEFINITELY HAD A BAD FEELING ABOUT THIS...

ALRIGHT!
IF IT'S A QUIZ...
BUT IT'S JUST A SIMPLE QUIZ SHOW!
I DIDN'T KNOW WHAT KIND OF GAME THIS WOULD BE...
I CAN DO THIS!

IT MAY LOOK TERRIFYING AT FIRST GLANCE...
NO PROBLEM!
ALL I HAVE TO DO IS ANSWER THE QUESTIONS!

I WON'T BE AFRAID!

AFTER ALL...
I WON'T BE AFRAID!
ZERO IS WITH ME!

DEFI-NITELY!
IF IT'S ZERO, HE'LL DEFI-NITELY SOLVE ALL THE QUESTIONS!

YOU MUST DECIDE FIRST!
♫
THERE'S ONE THING,
BROTHERS, MY BROTH-ERS!
IS WHAT I'D LIKE TO SAY BUT...

WILL ANSWER...
WHICH ONE OF YOU...

THE FIRST QUESTION!?

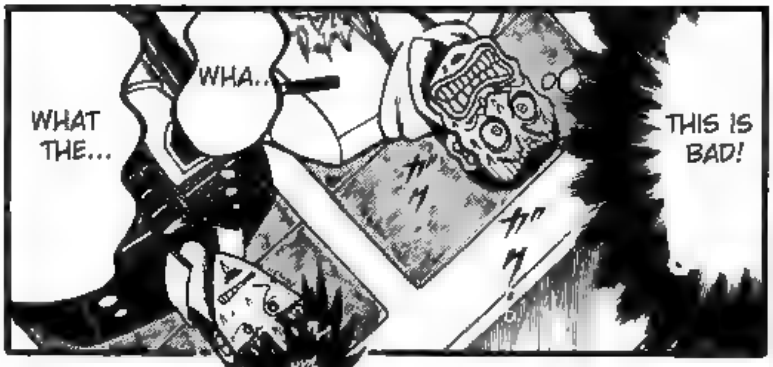
AFTER-ALL...
BUT IT'S JUST FOR SHOW!

LET'S BEGIN,
NOW,
MY BROTH-ERS!
OK!
♫
AS LONG AS I GET THE QUES-TIONS RIGHT!
!?
THERE'S NOTHING TO BE AFRAID.

IS.....!
THE FIRST QUESTION..

WHAT!?
YES!
KIKI KIKI!
IN THIS GAME,
YOU TAKE TURNS ANSWERING THE QUESTIONS!
ONE PERSON,
FOR EACH QUESTION!
IF SOMEONE ELSE ANSWERS A QUESTION WHEN IT'S NOT HIS TURN...
OBVIOUSLY, THAT WOULD EQUAL...

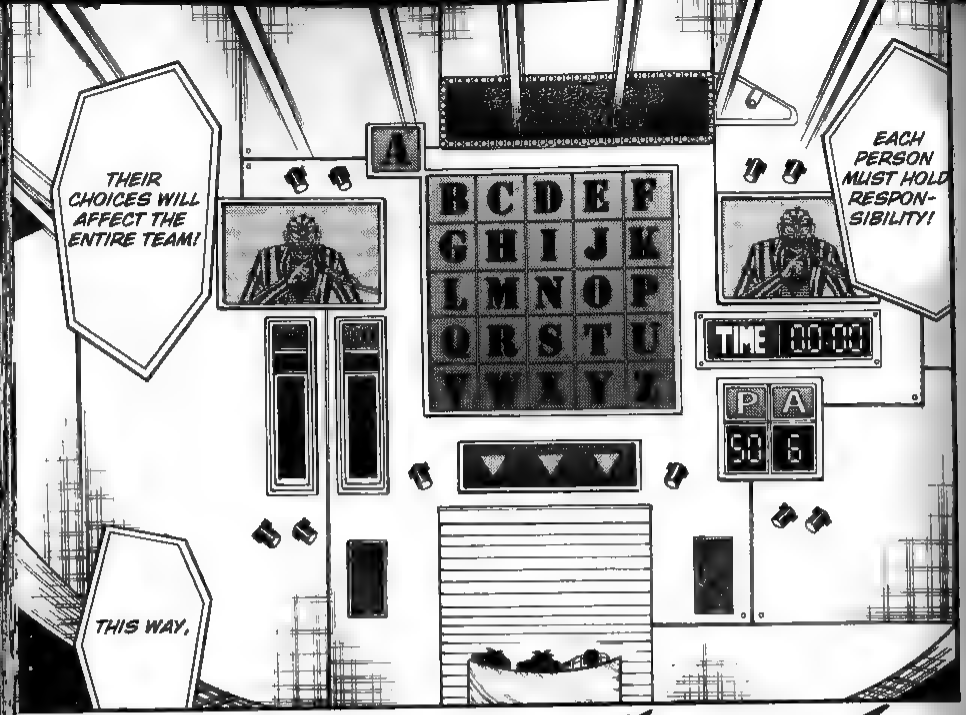
LETTERS READ: BAD/DANGEROUS



BAD!

TRANSLATED BY HOX

第48話 重圧


THEIR CHOICES WILL AFFECT THE ENTIRE TEAM!
EACH PERSON MUST HOLD RESPONSIBILITY!
A
B C D E F
G H I J K
L M N O P
Q R S T U
V W X Y Z
TIME 00:00
P A
30 6
THIS WAY.

THE WHOLE TEAM WILL SUFFER! WITH EACH WRONG ANSWER,
WHEN ONE MEMBER FAILS...
NOW...
THAT'S THE BEST PART OF THE ANCHOR!
WILL COME CLOSER TO THEIR ENDS!
BOTH YOUR FRIENDSHIP AND LIVES,

THIS IS BAD...!
!?
HAHAHA!

!!
NO, NO, NO!
THAT'S FORBIDDEN!
♡
DID YOU REALLY THINK YOU COULD DISCUSS THE ANSWER AMONGST YOURSELVES?
MY BROTHERS,
♫

THE 2ND PERSON TO ANSWER,
AFTER THAT,
WE'LL START WITH ZERO FIRST!
ROGER!
WILL BE YUUKI, TO THE LEFT OF ZERO!
WHAT IS YOUR NAME?
AND THE LAST BROTHER...
♫
I DON'T WANT YOUR SURNAME!
NO, NO, NO!
OH NOOO!
SUE-ZAKI...
WHAT IS YOUR FIRST NAME?

SO THEN...
YOU GO FIRST!
ZERO...
WHO'LL BE THE FIRST TO ANSWER?
GUH!
GUH!
YUUKI...
GUH!
EVEN IF IT'S JUST BY ONE QUES-TION, YOU'LL HAVE MORE CHANCES TO ANSWER.
I'LL GO FIRST!
WE'VE DECIDED!
DJ.....
OK!
ALRIGHT!

SHUT THE FUCK UP!
A SAKURA WITH A FACE LIKE THAT?
OH NO!
SUEZAKI SAKURA!
Why?

STUPID OR SOMETHING?
WERE YOUR PARENTS,
W-WHAT!!
A FACE AND A NAME MUST BE COMPLEMENT EACH OTHER!
AFTER ALL,
HAHA!
ONCE WE BEAT THIS STUPID GAME, I'M GONNA...

I WILL NOT STAND FOR IT!
WE CAN'T HAVE THAT FOR SUCH A FUN AND HAPPY GAME!
IS JUST SO COLD AND FORMAL!
AFTER ALL, CALLING PEOPLE BY THEIR SURNAMES...
SO TELL ME,

I MIGHT JUST END UP GIVING YOU VERY TROUBLESOME QUESTIONS!
OTHERWISE,

GUH!

SAKURA!
HMM?
.....
.....
.SAKURA.

OHHH!
WHAT'S THIS?
HOW MARVELOUS, MY BROTHERS!
THE ZERO FIGHER!
COURAGE (YUUKI)
SAKURA!
IT'S LIKE A KAMIKAZE SQUADRON!
TEAM KAMIKAZE!
KAMIKAZE IT IS!

QUIET!
OR ELSE!
OOK!
WELL, I GUESS IT CAN'T BE FIXED. SAKURA IT IS!
KIKI KIKI!
GUH!
WELL THEN...
ZERO!
YUUKI!
SAKURA!
JAPAN IS A FREE COUNTRY!
AFTER ALL,
YOU HAVE THE RIGHT TO BE CALLED ANYTHING!

答えを教えたら
不正解!!!
A
B C D E F
G H I J K
L M N O P
Q R S T U
V W X Y Z
THE GAME WILL START,
WITH YOU CHOOSING ONE OF THE LETTERS!
OK!
J!
I J K
1
J!
OK!

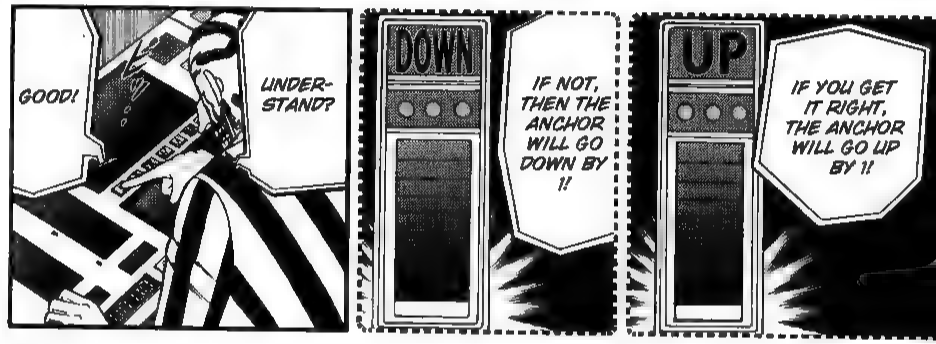
ゴオオ
A PERFECT NAME,
FOR MY BROTHERS WHO WILL RISK THEIR LIVES!
OOK!
OK!
TEAM KAMIKAZE!
FINALLY, WE CAN BEGIN!

CHOOSE ANY ONE OF THESE PANELS BEFORE YOU!
PLEASE CHOOSE A PANEL!
ZERO!
QUES-TION 1!
B C D E F
G H I J K
L M N O P
Q R S T U
V W X Y Z

THERE'S AN F PENCIL?
F?
?
WHAT?
THE 'F',
WHO WOULD KNOW SUCH A...
IT REFERS TO THE HARDNESS LIKE THE 'H' IN 'HB.'
IS FOR 'FIRM'!

ANSWER
F→Firm
LIKE THE H IN HB, THE F REFERS TO THE FIRMNESS
OHHH!
WHAAA?
ZERO...

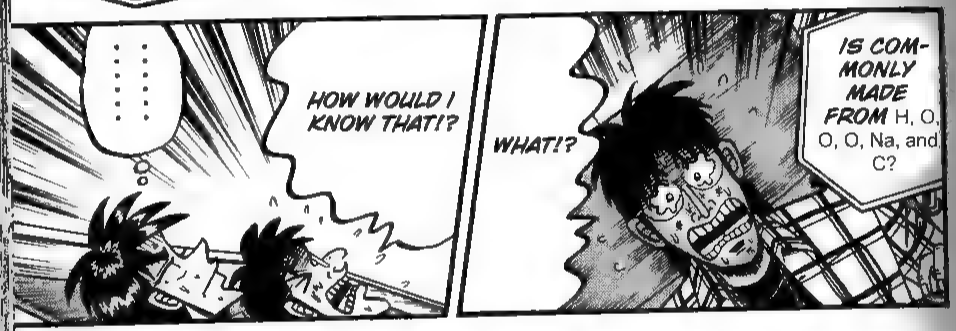
THIS QUESTION IS WORTH 1 POINT!
THE NUMBER IS 1 WHICH MEANS...
OK BRO-THERS!
F
1
K


GOOD!
UNDER-STAND?
DOWN
IF NOT, THEN THE ANCHOR WILL GO DOWN BY 1!
UP
IF YOU GET IT RIGHT, THE ANCHOR WILL GO UP BY 1!

Black→B
WHILE THE 'B' STANDS FOR 'BLACK'...
HB
WHAT DOES THE 'F' STAND FOR?
THEN FOR A F PENCIL,
F

THE 'H' STANDS FOR 'HARD'
QUESTION 1: FOR A HB PENCIL,
Hard→H
HB

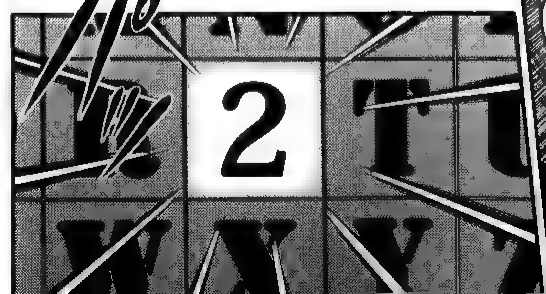
NUMBER 2!
IT MIGHT BE A TAD HARD!
IN CHEMISTRY, WHAT COMPOUND IS....
IT'S WORTH 2 POINTS!
OHHH!


HOW WOULD I KNOW THAT!?
WHAT!?
IS COMMONLY MADE FROM H, O, O, O, Na, and C?

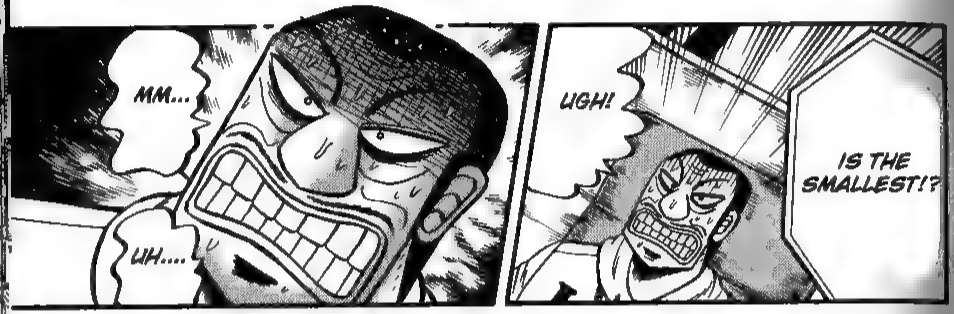
OH NO!
UMM.... SULFURIC ACID?
WRONG ANSWER!
SODIUM BICARBONATE...

1 POINT UP!
WITH...
LET ME REWARD YOU...
WELL DONE!
WHAT A SURPRISE!
A CORRECT ANSWER, MY BROTHERS!

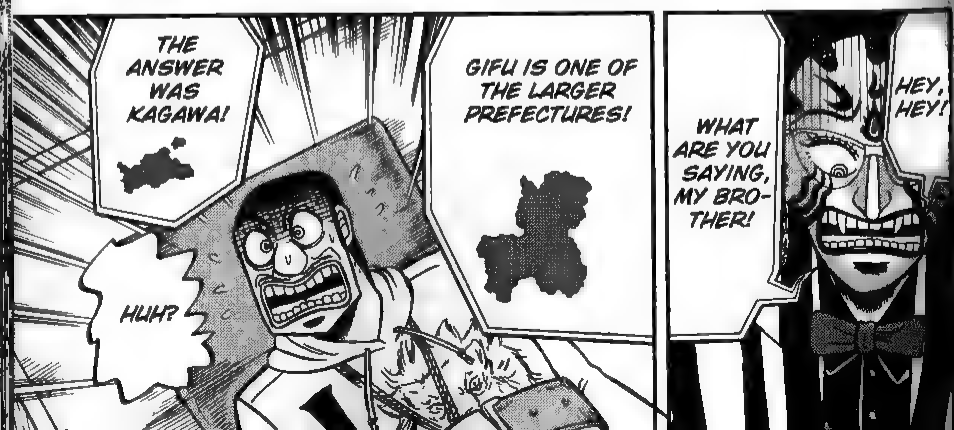
TEAM KAMIKAZE!
LOOKS LIKE YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT!
NOT BAD, NOT BAD AT ALL!
PANEL 5, OPEN!
OK!
YUUKI, CHOOSE A PANEL!
TIME FOR THE 2ND QUESTION!
5!


2

THE OSAKA PREFECTURE!
OSAKA!
IN THE PREFECTURES OF JAPAN, THE SMALLEST ONE IS....
NUMBER 3!
THEN WHICH PREFECTURE.


MM...
UH....
UGH!
IS THE SMALLEST!?

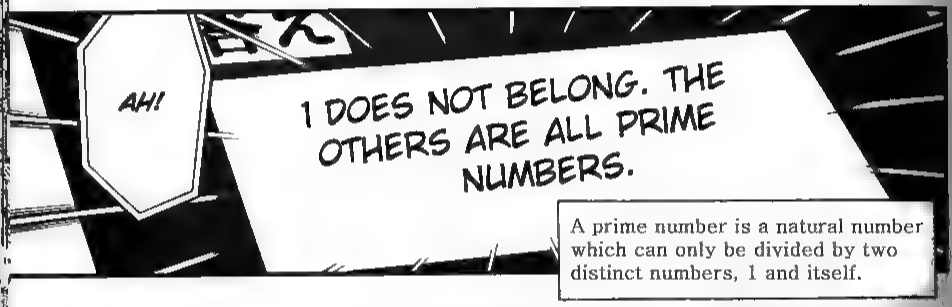
WHAT!?
GIFU!
BE...
THAT WOULD ...


THE ANSWER WAS KAGAWA!
HUH?
GIFU IS ONE OF THE LARGER PREFECTURES!
WHAT ARE YOU SAYING, MY BROTHER!
HEY, HEY!

YOUR TURN, SAKURA!
G!
HOW UNFORTUNATE!
THIS TIME, YOU'LL GO DOWN 2 POINTS!
TOO BAD, SO SAD!
LIKE I WOULD KNOW!!
THE CORRECT ANSWER WAS SODIUM BICARBONATE!

PANEL G!!
1
G
LET'S SEE WHAT'S UNDERNEATH....
YOU CATCH ON QUICK, DON'T YOU!?
OK, OK!

SAKURA!
SO YOU BETTER GET IT RIGHT!
IT'S JUST A GENERAL KNOWLEDGE QUESTION!
YOU PROBABLY ALREADY KNOW THIS BY NOW BUT...
A 1 POINT QUESTION!
IS RELATIVELY EASY!
A 1 POINT QUESTION,



A prime number is a natural number which can only be divided by two distinct numbers, 1 and itself.

N, IT IS!
O K !
N !
YUUKI, CHOOSE A PANEL!
SINCE IT'S DIRECTLY ABOVE OUR HEADS, IT MIGHT BE HARD TO NOTICE...
A
A
A
THE ANCHOR PANEL!
A . . . . . !
IT'S FINALLY HERE!!
OHHH!

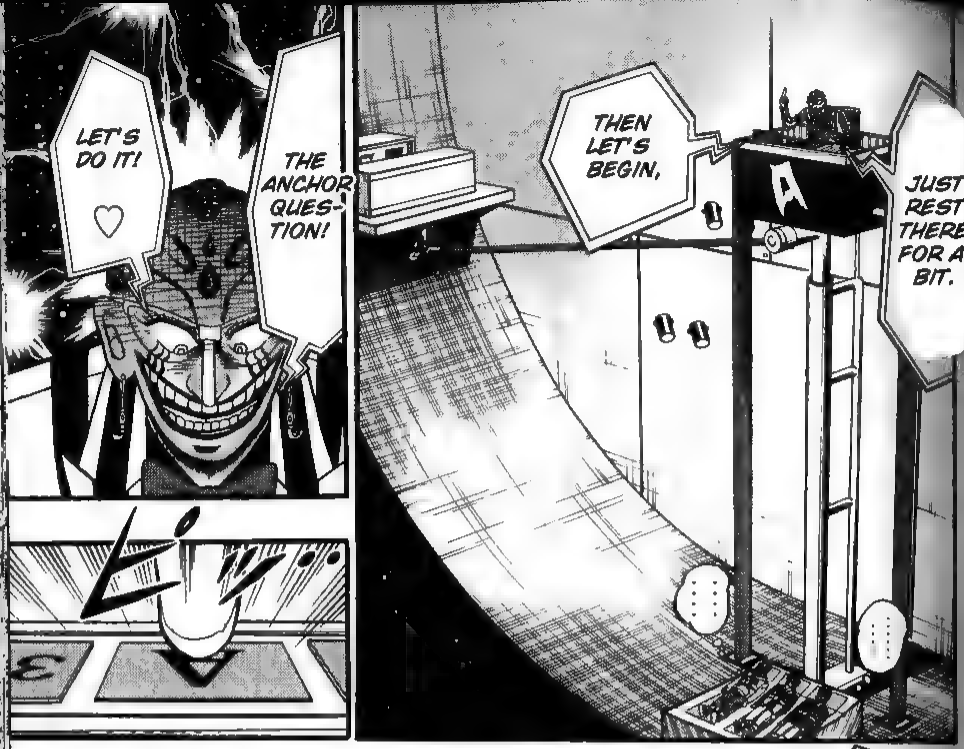
GOOD!
GOOD!
YES!
PERHAPS IT WASN'T AS HARD AS I THOUGHT!
. . . . . .
3 POINTS UP!
IN ANY CASE,
WELL, PERHAPS IT WILL BE DIFFERENT NEXT TIME!
O K !
JUST AS I THOUGHT, ZERO CAN DO THIS!
THIS ANCHOR STILL HASN'T MOVED UP NOR DOWN AT ALL!
OR HAVE WE JUST FAILED TO NOTICE?
THIS ANCHOR...
STRANGE...
BOTH RIGHT AND WRONG ANSWERS BUT...
WE'VE ALREADY GOTTEN,

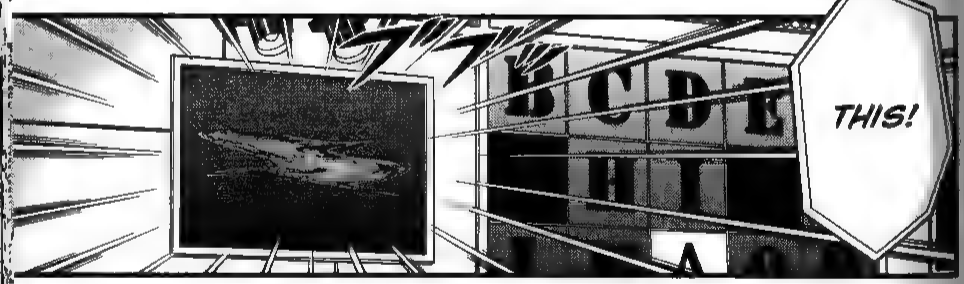
LISTEN UP!
MAYBE YOU NOTICED ALREADY BUT...
TO TELL YOU THE TRUTH,
THIS ANCHOR STILL HASN'T MOVED UP NOR DOWN!
ONLY YOUR POINTS HAVE BEEN TALLIED SO FAR!
AND... THE QUES-TION,

THAT WILL DECIDE,
WHETHER THE ANCHOR,
WILL MOVE UP OR DOWN DEPENDING ON HOW MANY POINTS YOU HAVE FOR UP OR DOWN IS THIS ANCHOR QUESTION!
SO THE ONE WHO,
ANSWERS THE ANCHOR QUESTIONS WILL DECIDE YOUR FATES!
MY BRO-THERS!
AHHH!

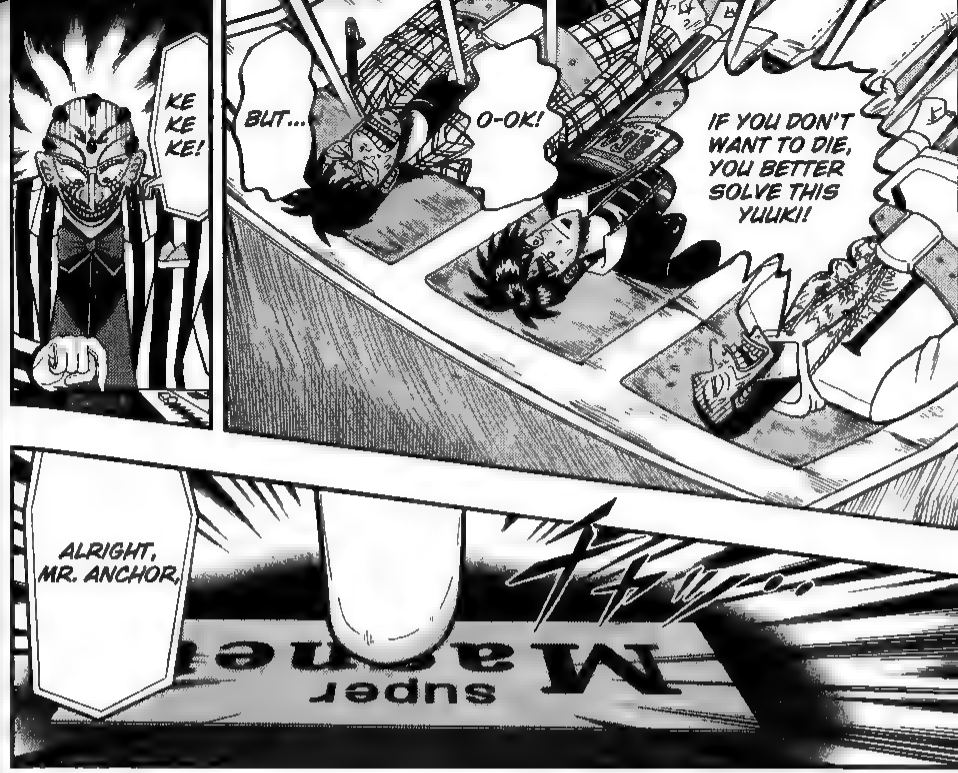
TRANSLATED BY HOX

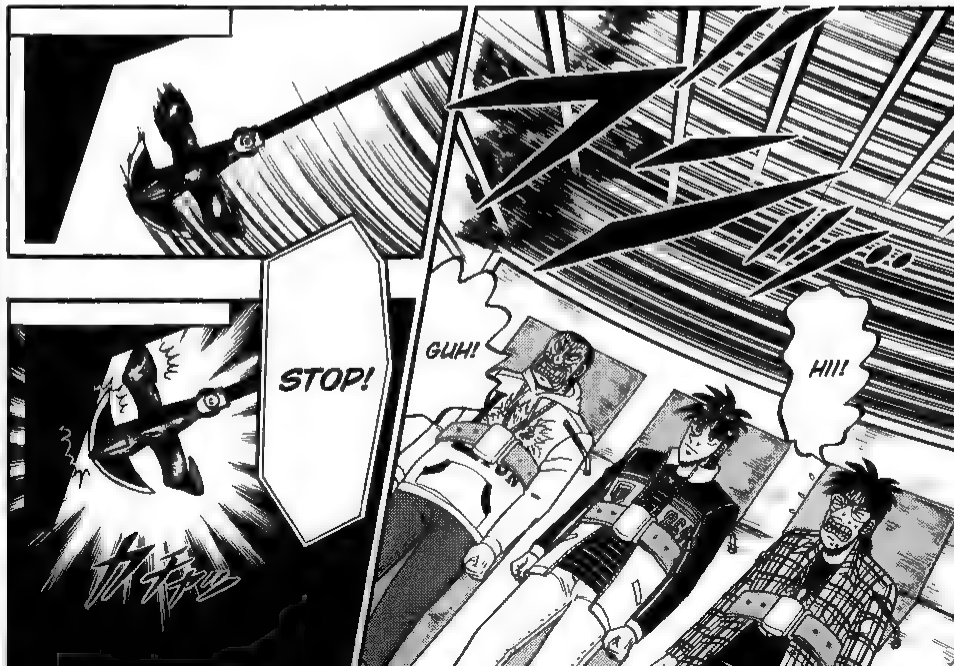
HAHAHA!
第49話 判決
IT'S TIME...
WILL IT GO UP?
OR DOWN?
THE QUESTION THAT WILL DETERMINE YOUR FATES,
THE ANCHOR QUESTION!
ARE YOU READY, YUUKI!?
UUU!
GUH!
GUH!
RED CROSS


LET'S DO IT!
THE ANCHOR QUES-TION!
THEN LET'S BEGIN,
JUST REST THERE FOR A BIT.

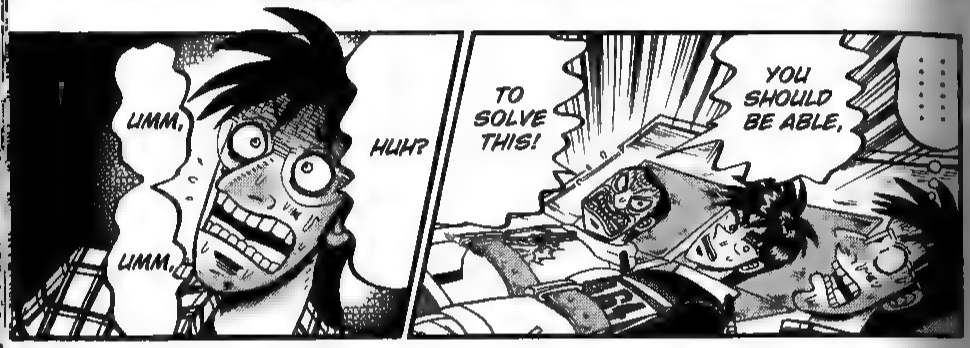

THIS!

AHH!


KE KE KE!
BUT...
O-OK!
IF YOU DON'T WANT TO DIE, YOU BETTER SOLVE THIS YUUKI!
ALRIGHT, MR. ANCHOR.

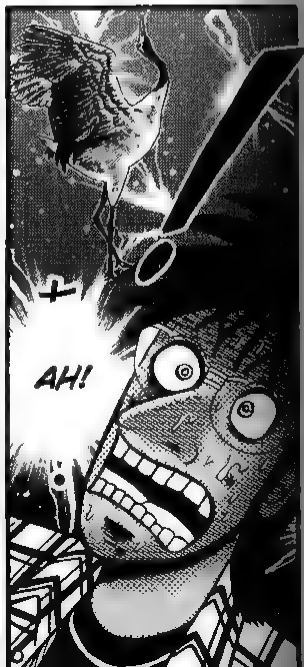

STOP!
GUH!
HII!

HEY!
HUH?
HUH?
WHAT!?
WHAT'S ON THE BACK OF THE BILL?


UMM.
UMM.
HUH?
TO SOLVE THIS!
YOU SHOULD BE ABLE,

GOOD!
I REMEMBERED! IT'S A CRANE!
AH, THAT'S RIGHT!

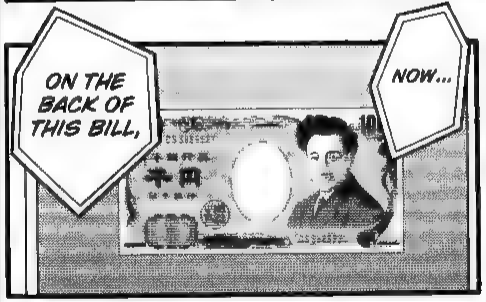
HEH HEH HEH


AH!

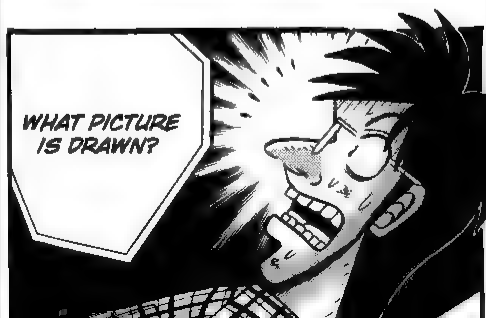
1000
1000
日本銀行券
千円

YOU MIGHT BE IN LUCK!
YUUKI,

HAHA!
HUH?
HUH?


ON THE BACK OF THIS BILL,
NOW...
千円

THAT ANY JAPANESE WOULD HAVE SEEN COUNTLESS OF TIMES!
IT'S A 1000 YEN BILL,


WHAT PICTURE IS DRAWN?

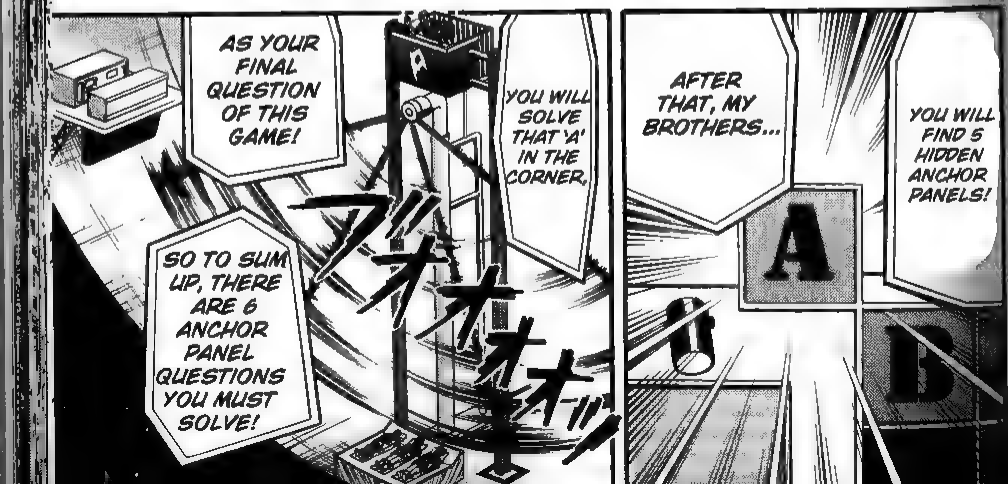
1000

WRONNNGG!
THE CORRECT ANSWER IS THIS!
MT. FUJI AND CHERRY BLOSSOMS!

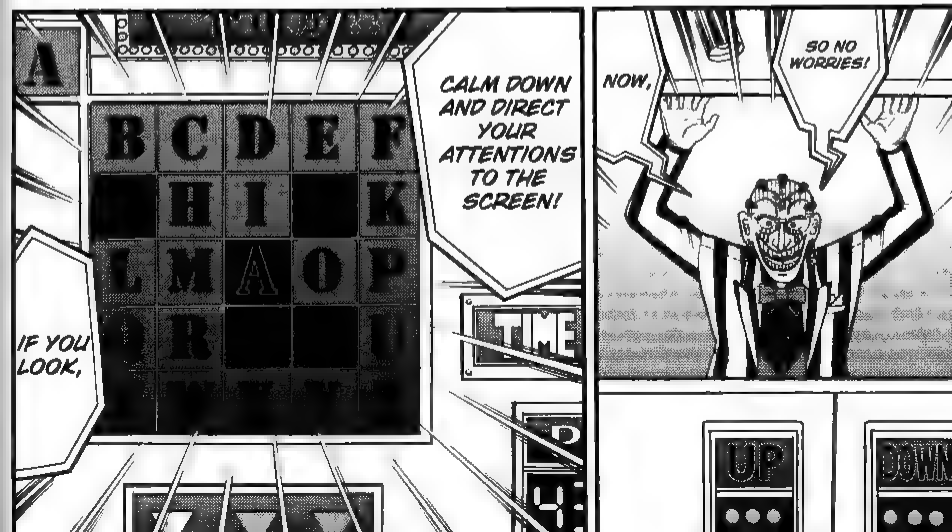
AGHH!

DOWN 3 POINTS!
DOWN!
NOW THEN.
HA HA HA!
AHH!

A
B C D E F
H I K
L M A O P
Q R
V W Y
TIME
YOU CAN SEE THERE'S A BIG SQUARE,
AND A SINGLE 'A' STICKING OUT IN THE TOP LEFT CORNER!
B TO Z IN THE LARGER SQUARE FIRST!
ALL THE QUES-TIONS FROM
AND IN DOING SO...
YOU HAVE TO FIRST ANSWER,
NOW...

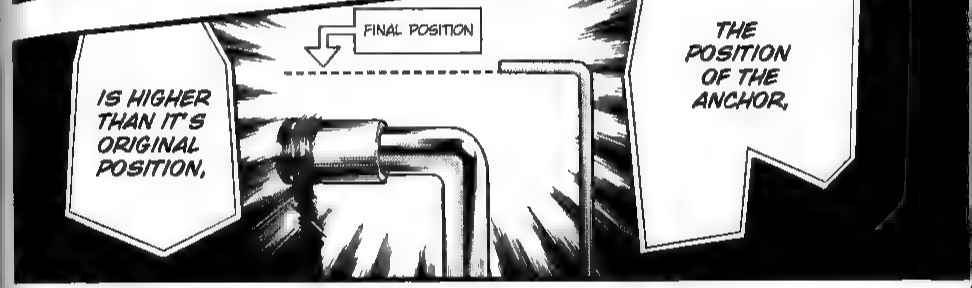

AS YOUR FINAL QUESTION OF THIS GAME!
YOU WILL SOLVE THAT 'A' IN THE CORNER,
SO TO SUM UP, THERE ARE 6 ANCHOR PANEL QUESTIONS YOU MUST SOLVE!
AFTER THAT, MY BROTHERS...
YOU WILL FIND 5 HIDDEN ANCHOR PANELS!
A
D

HAHA HAHA!
MR. ANCHOR IS NOW MUCH CLOSER!
UWAA!
GUH!
THERE'S STILL SOME ROOM LEFT!
AS CLOSE TO YOU IT MIGHT SEEM,
NO NEED TO WORRY, MY BROTHERS!
BUT IT'S ALRIGHT!


A
B C D E F
H I K
L M A O P
Q R
TIME
IF YOU LOOK,
CALM DOWN AND DIRECT YOUR ATTENTIONS TO THE SCREEN!
NOW,
SO NO WORRIES!
UP
DOWN

A PARTIAL VICTORY!
THEN THAT'S ONLY...
YOU WILL ONLY RECEIVE 1 RING EACH!

A RECOVERY IS MOST CERTAINLY POSSIBLE!
THERE ARE STILL 5 MORE LEFT!
IF BY THE TIME YOU FINISH THE GAME,
YOUR FIRST ANCHOR PANEL!
YOU HAVE JUST FAILED IN SOLVING,


FINAL POSITION
IS HIGHER THAN IT'S ORIGINAL POSITION,
THE POSITION OF THE ANCHOR,

THERE'S JUST TOO MUCH PRESSURE,
I DON'T FEEL LIKE I CAN DO THIS...
IT'S TOO HARD!
FOR THE ANCHOR QUES-TIONS!

AHH!
WELL, THE IMPORTANT THING IS TO TRY AND SURVIVE FIRST...

NO...

IF THE FINAL POSITION OF THE ANCHOR,
BUT...
IS LOWER THAN ITS INITIAL POSITION,

YOU WILL ALL RECEIVE 2 RINGS EACH!
THAT'S A COM-PLETE VICTORY!

IF IT'S ONLY THE ANCHOR PANELS,
THAT ACTUALLY COUNTS...
THEN THAT'S ACTUALLY BETTER!
THERE'S STILL...
A
B C D
H I
L M
HOPE LEFT!
OK...
TIME TO CON-TINUE!
SAKURA!
WHICH PANEL?
B.....
OK!
OPEN PANEL B!
4.

THIS IS MY CHANCE!
!
IF EVERY QUESTION COUNTED,
THEN I WOULD BE AT A DIS-ADVANTAGE!
IT'S TRUE THAT,
THESE QUESTIONS ARE QUITE TOUGHT!
BUT...

AMERICA AND CHINA! TWO FAMOUS NATIONS WITH STARS IN THEIR FLAGS!
HA HA HA!
THAT ALSO HAVE STARS IN THEIR FLAGS!
NOW, NAME ME 10 OTHER COUNTRIES,
HUH?
SIMPLE, RIGHT?
OK, SAKURA? ♫
WILL COUNT AS INCORRECT!
THEN YOUR ANSWER, REGARDLESS OF HOW MANY CORRECT COUNTRIES THERE WERE,
IF YOU GET JUST ONE COUNTRY WRONG,
BUT...!
THIS IS TOO HARD...!

WHICH MEANS,
4
THIS IS THE HIGHEST NUMBER OF POINTS YOU CAN WIN AT ONCE IN THIS GAME!
IT'S A, 4 POIN-TER!
OHH!
I WONDER IF IT'LL BE TOO MUCH FOR SAKURA?
THAT IT'S ALSO ONE OF THE MOST DIFFICULT QUESTION IN THE GAME!
YOU CAN'T JUST GIVE UP LIKE THAT EVEN BEFORE YOU'RE GIVEN THE QUESTION!
NO, NO, NO!
HAHA!
IT'S... IMPOS-SIBLE...
UUU!
ALRIGHT THEN!
AS YOU CAN SEE,

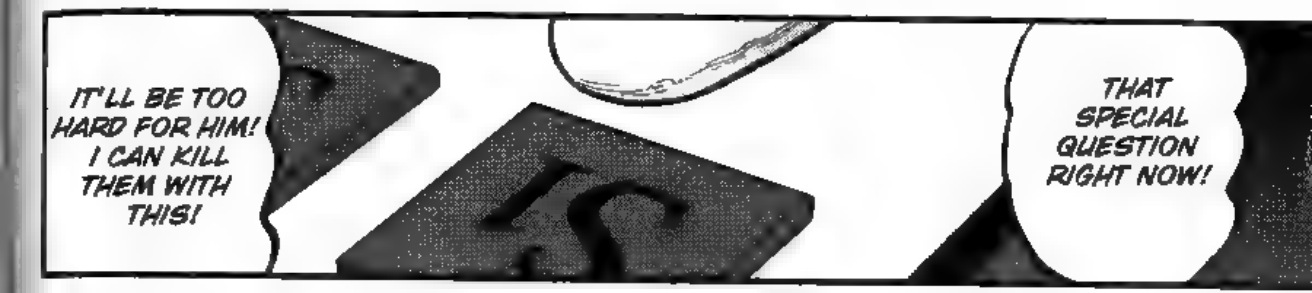
WHAT THE HELL IS THIS!?
CORRECT!
UP
I-IMPO-SSIBLE!
ピピピピッ
HA HA HA
SUE-ZAK!!
SUE-ZAK!!
MAYBE IF I WAS JUST SMARTER...
I WAS FORCED TO LEARN ALL THE NATIONS...
MY OLD MAN WAS A DIPLOMAT..
BECOME A...
THEN I COULD HAVE...
うっ
うう

OTHER THAN AMERICA! AND CHINA,
ヴォオオ
THERE'S NO WAY HE COULD...
NORTH KOREA, SINGA-PORE...
GHANA,
AUSTRAILIA,
HUH?
HUH?
TURKEY, CUBA, NEW ZEALAND, VIETNAM, ALGERIA, SYRIA...!
AHH!
答え 中国、アメリカ以外の大の国
北朝鮮
ガーナ
キューバ
ベトナム
ウズベキ
ニュー
トルク
チリ
シリア
シンガポール
トルコ
ミャンマー
アルジェリア
オーストラリア

PITI-FUL!
HOW,
→SOB SOB←
Z...!
UGH!
3
Z
MORE-OVER,
THEN THEY'LL BE AS GOOD AS SAFE IF THEY END UP GETTING THE ANCHOR QUESTION RIGHT TOO!
IF I LOSE ANOTHER 3 POINTS HERE,
DAMN IT!
HE'S GOTTEN 2 RIGHT ANSWERS IN A ROW!
THAT ZERO...

ゴォォォォ
→SOB SOB←
BUT...
DIPLOMAT LIKE MY DAD...
I CAN'T HANDLE SUCH EMOTIONAL STORIES!
WHAT IS THIS?
IF SAKURA CAN NEVER REACH HIS DREAMS...
OH, THIS IS TERRIBLE!
→SOB SOB←
TO ISOLA-TIONISM!
THEN I'D RATHER HAVE JAPAN BECOME AN ISOLATIONIST COUNTRY!

I HAVE NO CHOICE BUT....
FINE THEN!
TO USE.
SHIT!
HE'LL DEFINITELY END UP SOLVING THE QUESTION!
THIS KID...!


IT'LL BE TOO HARD FOR HIM! I CAN KILL THEM WITH THIS!
THAT SPECIAL QUESTION RIGHT NOW!

I CAN DO THIS!
!
IT'S MY CHANCE!
YES!
I'LL KILL THEM!

AND SOLVE IT!
!
NO MATTER WHAT, I'LL GO WITH OUR MOMENTUM RIGHT NOW...
TRANSLATED BY HOX

第50話 画策

I'LL KILL THEIR HOPES...
WITH THIS QUESTION!
HEH HEH HEH...
WELL ISN'T THIS INTER-ESTING
HE'LL DEFINITELY WON'T BE ABLE TO SOLVE THIS!
OK, ZERO!
YOUR 3 POINT QUES-TION IS ABOUT...
THE FAMOUS ZAIZEN!
THAT MAN WHO IS STILL AS HEALTHY AS EVER!
NOW,
ZAIZEN IS...

I CAN DO IT!
IF I CAN JUST GET THIS QUESTION RIGHT THEN....
I CAN LIGHT THE FLAME OF HOPE!
KILL!
I'LL STOP THEM HERE!
I'LL LIGHT THAT FLAME!

NOW, HOW MANY LOVERS DOES ZAIZEN HAVE...?
81 YEARS OLD!
……
HA HA HA!
YEAH!
THAT'S JUST SOME STUPID PERSONAL QUESTION!
HOW THE HELL ARE WE SUPPOSED TO KNOW THAT?
W-WHAT THE FUCK!
WHAT!?

NO...
53...!
I DON'T KNOW HOW,
YOU CAME TO THAT ANSWER BUT...
53...?
HA HA HA!
GUH!
WRONG!
WROONNGG!
IS....
53...

YOUR IMAGI-NATION,
IS THE KEY HERE!

ALL STEMS FROM A LACK OF IMAGI-NATION!
TO SOME-THING AS MAJOR AS MURDER,
THAT CRIMES, AS MINOR AS THRO-WING A LIT CIGA-RETTE,

IN THE WORLD,
SOME PEOPLE WILL SAY...
♫

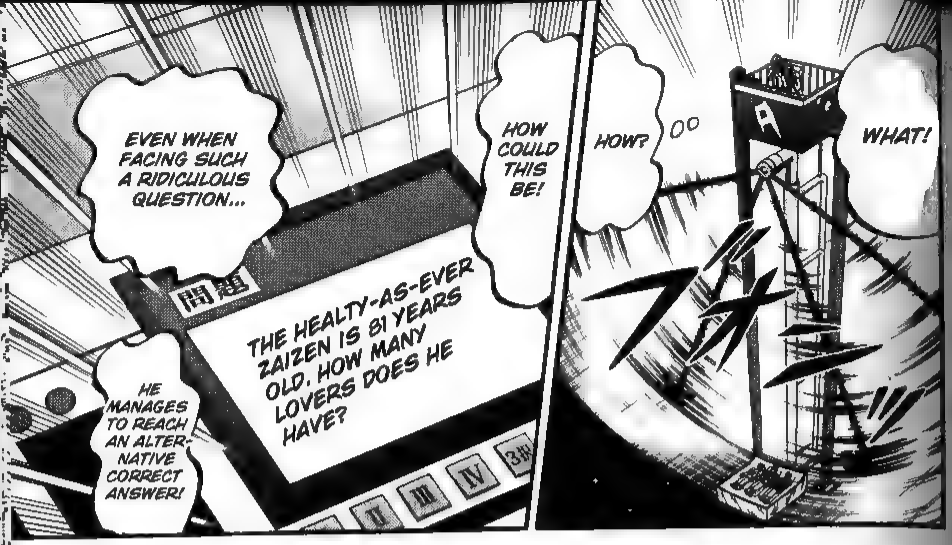
IMAGI-NATION IS VERY IMPOR-TANT!
52
.....
.....

I'M SO JEALOUS!
A LOVE AT FIRST SIGHT FOR EACH DAY!
THE MAN WHO HAS EVERYTHING!
AS EXPECTED FROM ZAIZEN!
ZERO...!
IN ANY CASE,
EVERYDAY IS ANOTHER FIRST LOVE!

BECAUSE ZAIZEN IS A ROMANTIC...
THE CORRECT ANSWER IS 365!
♫

HEH HEH HEH
DOWN 3 POINTS!
TOO BAD!
HA HA HA!
YOU MISSED THE 3 POINTER!
WHY...
BUT,
864
-RED CROSS-

IT'S DAILY!
FOR ZAIZEN, IT'S NOT YEARLY,
WHERE THE FATED LOVERS MEET ONCE A YEAR...
JUST LIKE IN THAT MYTH,
KYAAA!
EVEN IF I WERE TO FORGET EVERYTHING ELSE, IT IS FINE!

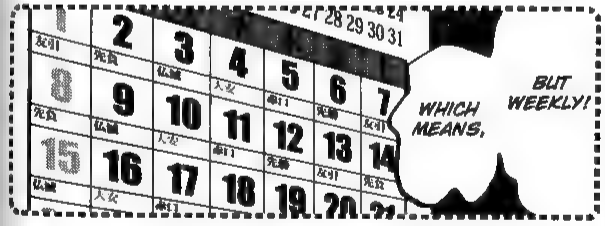

EVEN WHEN FACING SUCH A RIDICULOUS QUESTION...
問題
THE HEALTY-AS-EVER ZAIZEN IS 81 YEARS OLD, HOW MANY LOVERS DOES HE HAVE?
HE MANAGES TO REACH AN ALTER-NATIVE CORRECT ANSWER!
HOW COULD THIS BE!
HOW?
WHAT!

HA HA HA!
HA...

YUUKI!
NEXT!
I'LL HAVE TO DO A BETTER JOB AT COMPLETELY CRUSHING HIM!
INTER-ESTING!
THE D PANEL!
D.....
OK THEN...

GUESS 53?
WHY DID HE...

365 DAYS IS... 52 WEEKS AND 1 DAY!
AHHH!
??


WHICH MEANS,
BUT WEEKLY!

WHAT!
HIS REASONING WASN'T NECCES-SARILY WRONG!

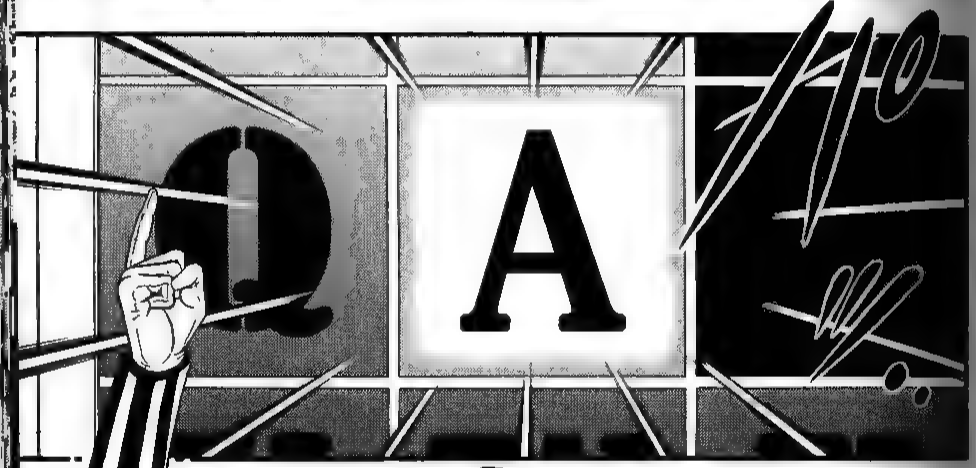
IN OTHER WORDS, ZAIZEN WOULD HAVE A NEW LOVER NOT DAILY...
IS THAT WHY HE ANSWE-RED 53?

TIME 10.00
HAHA HAHA!
W-WHAT!?
HUH!?
TIME 09.00
COULD SOLVE SUCH A SIMPLE QUESTION!
EVEN A ELEMENTARY SCHOOL KID,
AFTER ALL,
IT SHOULD BE OBVIOUS!
5 SECONDS...
TIME'S RUNNING OUT!
WHICH IS WHY THERE SHOULD OBVIOUSLY BE A TIME LIMIT!
WHAT!
TIME 06.00
ダオオオオ

JANUARY 1ST OF 2007, NEW YEAR'S DAY, WAS A MONDAY...
NOW,
THE QUES-TION IS,
1 DAY
OPEN!
WHAT!?
OF THE VERY SAME YEAR, 2007...?
NOW WHAT DAY WAS NEW YEAR'S EVE...

YOU HAVE 10 SECONDS!
AND START!
UMM...
WHAT DAY...?

SAKURA!
LET'S CONTINUE!
OK?
R....
THEN THE LAST DAY OF THE YEAR, NEW YEAR'S EVE, WILL ALSO BE A MONDAY...!
31


A

THE ANCHOR QUESTION!
IT'S HERE, IT'S HERE!
HA HA HA!
AHH!

COMPL-ETELY WRONG!
WRONG!
WEDN-ESDAY?
WED...

THE CORRECT ANSWER WAS MONDAY!
UGH!
DOWN 1 POINT!
AHHH!

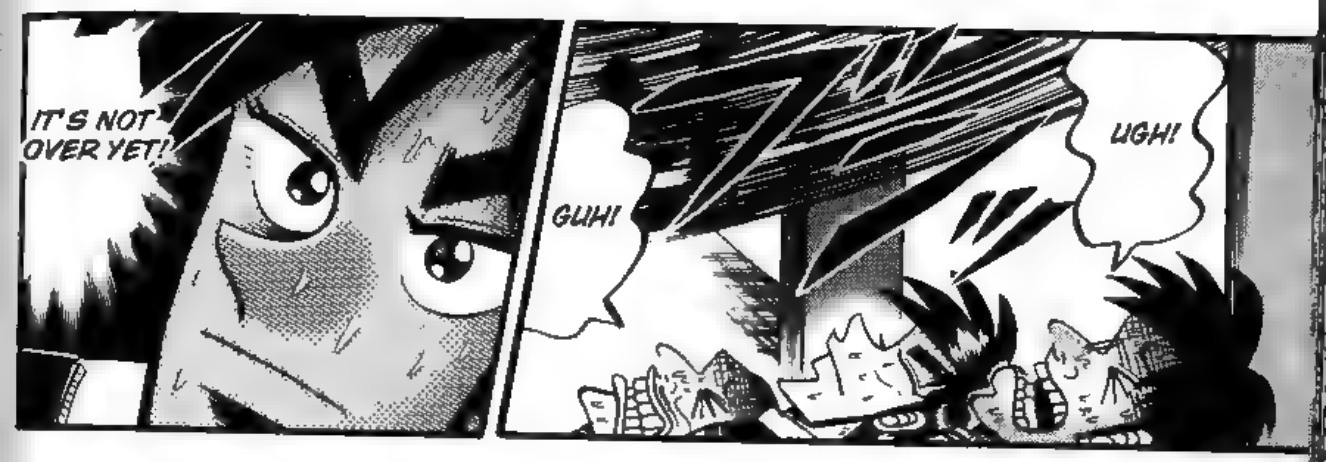
YOU RETURN BACK TO MONDAY!
BECAUSE OF THAT I LEFT OVER DAY,
THAT THERE ARE 52 WEEKS AND 1 DAY IN A YEAR!
YOU CAN EASILY SOLVE THIS IF YOU REALIZE THAT,
IN OTHER WORDS,
IF NEW YEAR'S WAS ORIGINALLY A MONDAY,
17
18
19
24
25
26
30
31
1
2

10 SECONDS!
10.00
OK!
UMM....
I DON'T KNOW...
HUH?
HUH?
HUH?
UMM...
MAYBE,
IS IT...
I DON'T KNOW...
3 SEC-ONDS!
03.00
UMM...
THAT'S NOT IT.
7 YEARS LATER? NO, THERE'S A LEAPT YEAR SO...
P
A

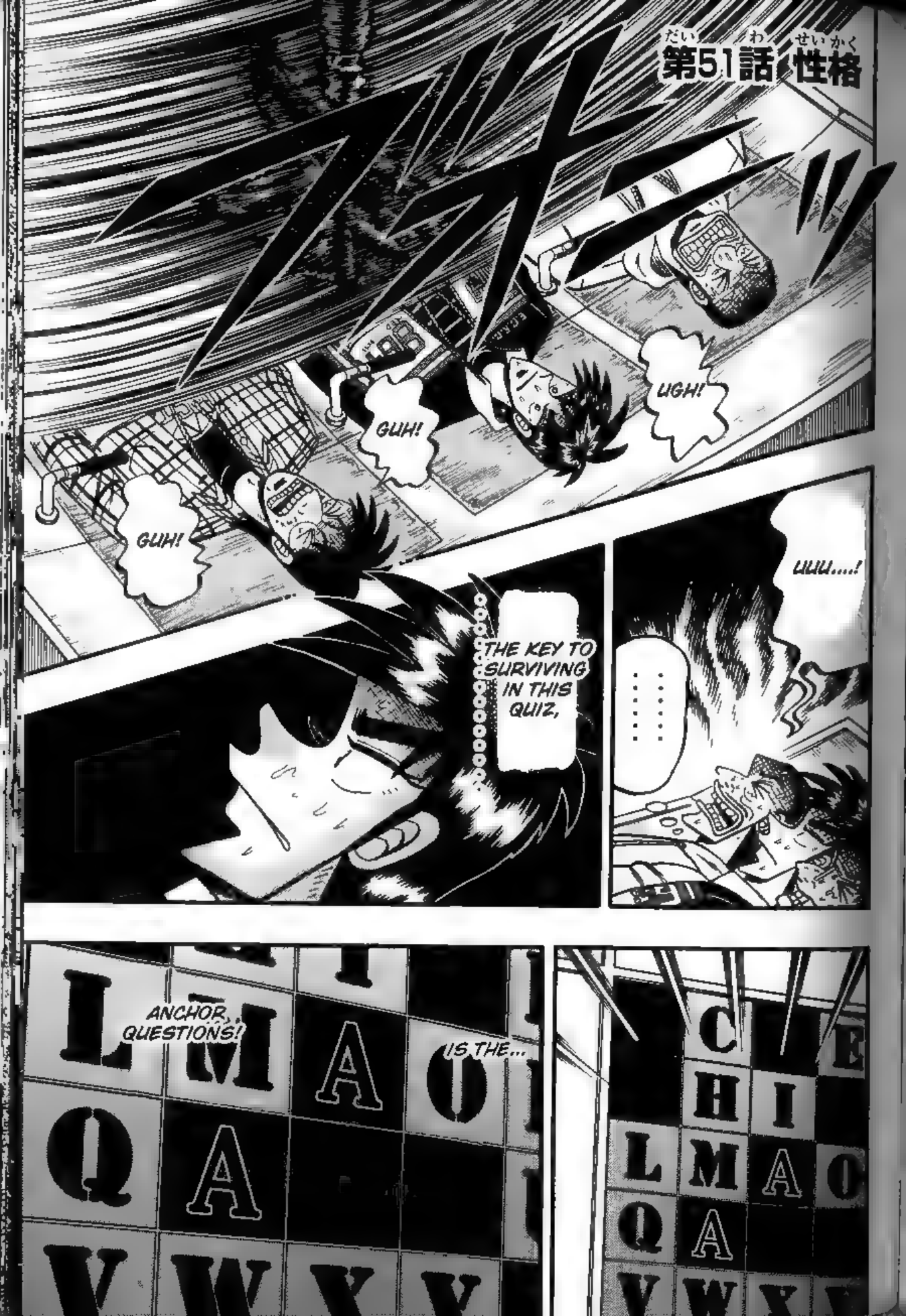
OK?
YOUR FATES REST WITH SAKURA!
WHICH WAY WILL MR. ANCHOR GO?
NOW...
AS I SAID JUST BEFORE,
2007'S NEW YEAR WAS A MONDAY.
UGH!
UUU!
NOW FOR THE QUESTION!
HUH?
THE NEW YEAR IS AGAIN ON MONDAY?
THEN,
WHAT WILL BE THE NEXT YEAR IN WHICH,

AGHHH!
HII!!
AHH!
ZERO...
YOU MUST BE FRUS-TRATED!
HA HA
AHHH!
AHH!
IF IT WERE YOU, YOU COULD HAVE SOLVED IT!
BUT...
AND SAKURA THIS TIME!
YUUKI GOT IT WRONG LAST TIME.

TOO BAD, SO SAD!
AND THERE GOES YOUR POINTS FOR GOING UP!
WRONG!
HA HA HA!
2016!
THE ANSWER WAS 2018!
♫
DOWN 4 POINTS!



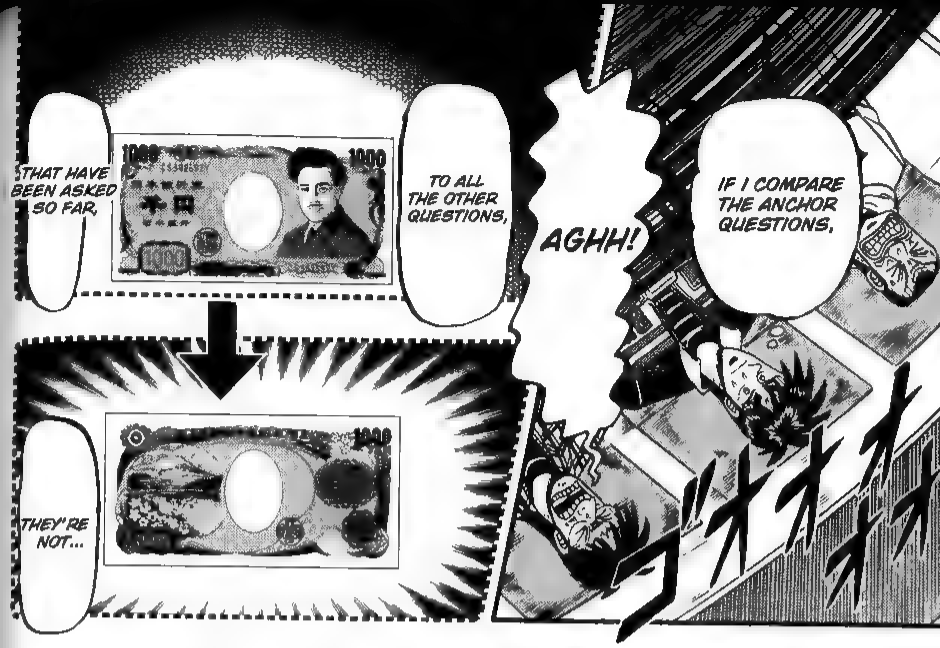
TRANSLATED BY HOX


第51話 性格
UGH!
GUH!
GUH!
THE KEY TO SURVIVING IN THIS QUIZ,
UUU....!
ANCHOR, QUESTIONS!
IS THE...

THAT'S HIS DESIRE!
OUR ANGUISH AND REGRET!
たい
オオ
AND HE'LL ENJOY WATCHING,
オオ
THIS WAY, WE'LL BE EVEN ANGRIER AT OUR-SELVES,

AS LONG AS I CALM DOWN AND THINK LOGICALLY,
題は
I CAN SOLVE IT!

I CAN...!
I CAN DO IT!
A
A
A
IT'LL BE ALRIGHT!
I CAN SOLVE IT!
864
-RED CROSS-


THAT HAVE BEEN ASKED SO FAR,
TO ALL THE OTHER QUESTIONS,
AGHH!
IF I COMPARE THE ANCHOR QUESTIONS,
THEY'RE NOT...
ゴオオオオ

QUESTION
JANUARY 1ST OF 2007 IS A MONDAY. THEN WHAT IS THE NEXT YEAR THAT WILL ALSO HAVE A MONDAY FOR JANUARY 1ST?
I CAN DO IT!
THAT HARD!

THAT AREN'T TOO HARD AND WE SHOULD TECHNICALLY BE ABLE TO SOLVE!
WHICH IS WHY HE GIVES QUESTIONS.
HE'S JUST A SADIST WHO HAS FUN IN WATCHING US SUFFER!
THIS GUY...

GUH!
HII!
ゴオオオオ
THERE MUST BE SOME PATTERN TO IT!
THAT'S WHY...
HE WOULD NEVER ALLOW SOMETHING AS BORING AS HIDING THEM BY MERE CHANCE!
I'M SURE THAT THE REMAINING ANCHOR PANELS ARE C, H, AND O!
A PATTERN TO THE HIDDEN ANCHOR PANELS!
C
H
O
L M A O
HE WANTS US TO WATCH US SUFFER AND FAIL AS WE DESPERATELY TRY TO FIND THE ANCHOR PANELS!
WITH THE TWO ANCHOR PANELS WE ALREADY FOUND, N AND R, YOU GET...
A
N
R
SO THEN IF YOU COMBINE THOSE LETTERS,

A
C E
H I K
L M A O P
Q A U
V W X Y
WHERE THE ANCHOR PANELS ARE HIDDEN!
IS FINDING,
THE REAL PROBLEM...
ゴオオオオ

THEN IT WOULD BE ALL UP TO JUST LUCK! BUT...
IF THEY WERE COMPLETELY HIDDEN AT RANDOM...
ARE JUST TOO PECULIAR!
THIS GUY'S PERSONALITY AND HABITS,
BUT!
一枚の

HE'S THE KIND OF PERSON...
HE...
THIS IS NO COINCIDENCE!
HE'LL BE THINKING, "YOU CAN'T EVEN REALIZE SUCH AN OBVIOUS THING?"
WHO WILL WANT TO LAUGH AT US UNTIL THE VERY END!
I CAN DO THIS!

A
C
H
N
O
R
ANCHOR!
anchor
IT'S ANCHOR!

IT'S YOUR TURN!
WHAT'S WRONG!
ZERO!
I CAN'T LET HIM NOTICE THAT I'VE REALIZED THE SECRET!
HURRY UP AND CHOOSE!
WHICH PANEL?
UGH!
964
RED CROSS
E.C.R.
WE....!
HUH?
DJ!

BUT...
I'LL CLEAR THIS ANCHOR QUIZ!
I'LL SMASH THAT ARROGANCE OF HIS!
クイズの

HE MIGHT SHUFFLE THEM!
THEN HE MIGHT MIX UP THE ANCHOR PANELS!
IF HE REALIZES THAT I NOTICED THIS...

HAVING THE ANCHOR PANELS SPELL OUT "ANCHOR" IS SUCH A FOOLISHLY OBVIOUS THING TO DO!
AND IF I, ACCUSE HIM OF CHEATING, HE CAN ALWAYS JUST MAKE UP AN EXCUSE SAYING,
結局
HE'S PROBABLY CAPABLE OF PULLING A TRICK LIKE THAT!!

REMEMBER THE NAME OF THE MAN WHO IS HOSTING THE GAME THAT HOLDS ALL YOUR FATES!!
PLEASE!
OF COURSE I'LL TELL YOU!
OK!
MY NAME IS....
KOTAROU HILL MOUNTAIN WIL-LIAMS HARRISON JAGASATAKE JAMES SHIROYAMA!
KOTAROU!
ゴオオオオオオ
STOP FUCKING WITH US! WHAT KIND OF NAME IS THAT!!
Y-YOU BAS-TARD!
OH, SAKURA!!
ゴオオ
GUH!
……

WON'T EVEN TELL US YOUR NAME!
YET YOU...
HUH?
WE'RE RISKING OUR LIVES IN THIS GAME YET....
ゴオオオオ
AH...!
I COM-PLETELY FORGOT!
……
THE HOST SHOULD ALWAYS BE THE FIRST TO INTRODUCE HIMSELF!
YOU'RE RIGHT!
AHH!

I AM MERELY A LOVER OF QUIZZES!
NO SUCH THING!!!
I GET,
THEN COME HERE!
A BURNING PASSION FOR QUIZZES!
I HAVE,
HAHA HAHA!
YOU SHOULD COME DOWN HERE WHERE THE REAL ACTION IS!
IF YOU LIKE QUIZZES SO MUCH...
HUH?
NO, NO, NO!
I WOULD NEVER DO THAT. AFTER ALL...
ブ
オオオオオオオオ

KOTA-ROU!
THAT'S MY ACTUAL NAME...
I AM BEING COMPLETELY SERIOUS!
I AM MOST CERTAINLY NOT DOING ANYTHING OF THE SORT!
IF YOU KILL US?
HUH?
DO YOU GET SOME KIND OF REWARD,
HUH?
NON NON NON!
HA HA HA!
WELL!?
GUH!
HII!
ブオオ

GUILLOTINE!
THAT'S NOTHING BUT A...
GUH!
GUH!
I'VE SEEN MY FAIR SHARE...
OF THE CURSE OF BEING DOWN THERE!
WHEN YOUR LIVES ARE ON THE LINE,
PEOPLE SIMPLY CANNOT SEEM TO SOLVE THE ANCHOR QUESTIONS!
YOU SEE, MY BRO-THERS...
WHEN PEOPLE ARE UNDER ENORMOUS PRESSURE,
THEY CANNOT SOLVE THE SIMPLEST OF QUESTIONS! FOR EXAMPLE, EVEN A SIMPLE ADDITION...
LIKE THIS!
43
88
+ 97
OR THIS!
26
98
+ 57
THEY'LL FAIL,
UP
UP
DOWN

HA HA HA!
THERE'S NOTHING MORE DELIGHT-FULLY AMUSING!
I'LL CUT THAT VERY ROPE!
AND JUST WHEN THEY THINK THEY'RE SAFE,

GOOD!

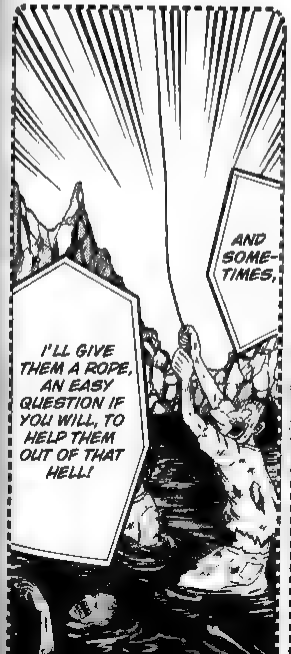
NOW HE WON'T SUSPECT ME...
I WAS TAKING SO LONG TO CHOOSE A PANEL!
JUST WHY,

ZERO, WHICH PANEL?
THEN LET'S CON-TINUE!
OK!
OF NOTICING THE ANCHOR PANEL'S LOCATIONS!

DISTRACT HIM FROM WOND-ERING,
I'VE MAN-AGED TO,
ゴオオ

HA HA HA!
ALL THE WHILE, CURSING THEIR TEAM-MATES!
バヤロー
なんだ
そんな
かんた
AND DIE!
スゴゴゴゴ

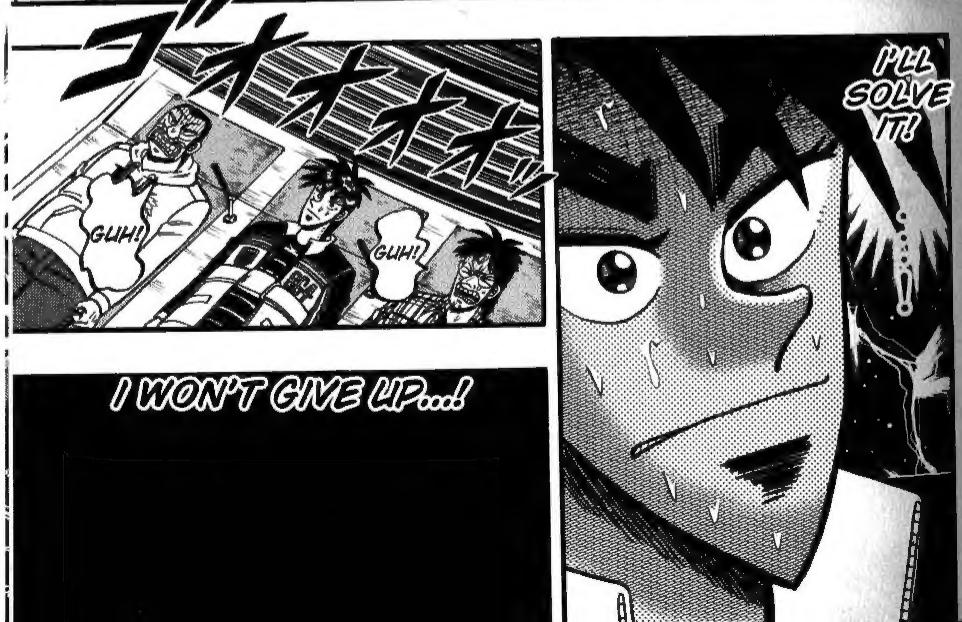
IT'S EVER SO FUN!
♫


I'LL GIVE THEM A ROPE, AN EASY QUESTION IF YOU WILL, TO HELP THEM OUT OF THAT HELL!
AND SOME-TIMES,
TRYING TO FIND THEIR WAY OUT OF HELL!

UP HERE, I CAN LOOK DOWN UPON ALL THE WRETCHED SOULS,

COMPARED TO LYING DOWN THERE, I MUCH PREFER SITTING UP HERE!
UNDER-STAND?
ロオオオ

SUFF-ERING!
HAVE FUN,
YOU WON'T BE ABLE TO SOLVE THIS!!


ゴオオオ!!
GUH!
GUH!
I'LL SOLVE IT!
I WON'T GIVE UP...!

LET'S SEE WHAT'S UNDERNEATH Q!
OK!
Q.....
.....

IT'S AN EASY 1 POINT QUESTION!
HAHA!
1

HEH HEH HEH...
ZERO!
DON'T FAIL ON ME NOW!
A 4 POINTER!
I'LL GIVE YOU...
SORRY ZERO BUT...
UP
DOWN

ZERO 零 賭博覇王伝ゼロ

TRANSLATED BY HOX

賭博覇王伝 零 ZERO
零の力だけでは勝利できない
ギャンブル「ザ・アンカー」!!!
カカカ…
何々 何?
面白ーい!
こいつを殺すっ……!
そして証明する…!
リングを手に、生きてこのギャン
第7巻2009年
第7巻
底意地の悪いDJとのバトルも白熱!!
探すんだ……!
諦めずに……
ブルから出られるのか!?
初頭発売予定!!!!

KCDX
2601

賭博覇王伝 零 6巻

2008年11月17日　第1刷発行

（定価はカバーに表示してあります）

◆

N.D.C.726　189p　19cm

◆

著者
福本伸行

発行者
五十嵐隆夫

発行所
株式会社　講談社
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
電話　編集部（03）5395-3459　販売部（03）5395-3608

印刷所
株式会社廣済堂

本文製版所
豊国印刷株式会社

製本所
株式会社国宝社

◆

講談社

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、
講談社業務部あてにお送りください。
送料小社負担にてお取り替えいたします。（電話（03）5395-3603）
なお、この本についてのお問い合わせは、
週刊少年マガジン編集部あてに
お願いいたします。

ISBN978-4-06-375601-2
Printed in Japan
©福本伸行　2008